

ARGO BT A 20-35

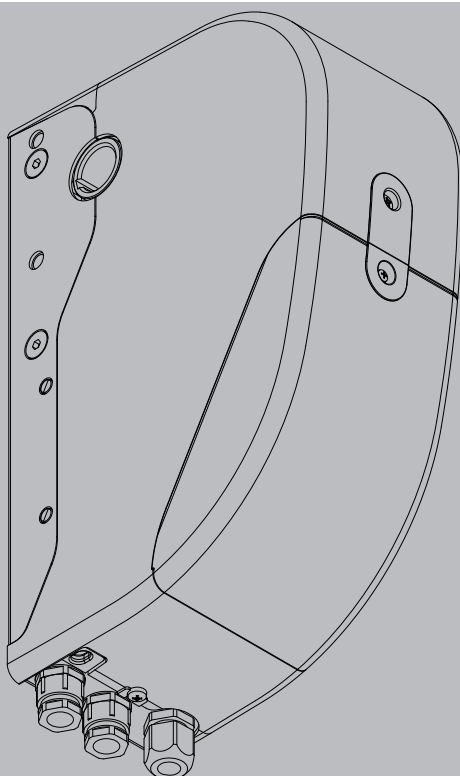


U-LINK



24 V

((ER-Ready))



מפעילים לדלתות גלילה אנכית מפרקיות

מדריך התקנה

זהירות! קרא בקפידה את ה"אזהרות" הכלולות!



AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =



8 027908 549792 >



אזהרות למשתמש (HE)

אזהרה! הוראות בטיחות חשובות. קרא בתשומת לב והקפד על כל האזהרות וההוראות המצורפות למוצר מכיוון ששימוש לקוי עלול לגרום לפגיעת אנשים ובעלי חיים וכן לנזק לרכוש. שמור את ההוראות לעיון בעתיד והעבר אותם למשתמשים חדשים כלשהם. מוצר זה נועד לשימוש למטרה המפורשת שעבורה הוא הותקן בלבד. כל שימוש אחר מהווה שימוש לא ראוי ולפיכך הוא מסוכן. היצרן לא יישא באחריות לכל נזק הנובע משימוש לא ראוי, שגוי או לא סביר.

בטיחות כללית

- תודה שבחרת במוצר זה. החברה בטוחה שביצועי המוצר יעמדו בצורכי ההפעלה שלך.
- מוצר זה עומד בתקנים טכניים מוכרים ובדרישות בטיחות מוכרות כאשר הוא מותקן כהלכה על ידי מתקינים מוסמכים ומנוסים (מתקין מקצועי). בהתקנה ושימוש נכונים המערכת האוטומטית עומדת בתקני בטיחות בהפעלה. יחד עם זאת, רצוי להקפיד על כללי התנהגות מסוימים כדי למנוע בעיות מקריות:
- הרחק מבוגרים, ילדים ורכוש מטווח הפעולה של המערכת האוטומטית, במיוחד כאשר החלקים בתנועה.
 - אין לאפשר לילדים לשחק או לעמוד בטווח הפעולה של המערכת האוטומטית.
 - ילדים בני 8 ומעלה ואנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר זה רק בפקוח או אם הם קיבלו הוראות לגבי שימוש בטוח במכשיר והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. ילדים אינם רשאים לבצע פעולות ניקיון ותחזוקה ללא השגחה.
 - ילדים זקוקים להשגחה כדי לוודא שאינם משחקים עם ההתקן. אין לאפשר לילדים לשחק עם הבקורות הקבועות. הרחק התקני שלט מהישג ידם של ילדים.
 - אל תעבוד בקרבת צירים או חלקים מכניים נעים.
 - אל תפריע לתנועת הכנפיים ואל תנסה לפתוח ידנית את הדלת אלא אם המנוע המפעיל שוחרר באמצעות כפתור השחרור המתאים.
 - התרחק מטווח התנועה של הדלת או השער הממונעים במהלך תנועתם.
 - הרחק את השלט הרחוק והתקני בקרה אחרים מהישג ידם של ילדים כדי למנוע הפעלה בשוגג של המערכת האוטומטית.
 - הפעלת השחרור הידני עלולה לגרום לתנועות לא מבוקרות של הדלת אם יש כשלים מכניים או חוסר איזון.
 - בעת שימוש בפתיחת תריסי גלילה: הקפד להיבט בתריסי הגלילה במהלך תנועתם והרחק אנשים עד לסגירה מוחלטת. פעל בזהירות בעת הפעלת השחרור, אם מותקן התקן שכזה, מכיוון שתריסי פתוח עלול ליפול במהירות במקרה של שחיקה או שבר.
 - שבירה או שחיקה של חלקים מכניים כלשהם של הדלת (חלק מופעל), כגון כבלים, קפיצים, תומכים, צירים, מכוונים, עלולה להוות סכנה. דאג לבדיקת המערכת על ידי אנשי צוות מוסמכים ומנוסים (מתקין מקצועי) בפרקי זמן קבועים בהתאם להוראות שניתנו על ידי המתקין או יצרן הדלת.
 - בעת ניקוי החלק החיצוני, נתק תמיד את אספקת החשמל.
 - שמור על ניקיון הרכיבים האופטיים ונורית החיווי של התאים הפוטואלקטריים. בדוק שענפים או שיחים אינם מפריעים לפעולת התקני הבטיחות.
 - אל תשתמש במערכת האוטומטית אם היא זקוקה לתיקון. במקרה של תקלה או תפקוד לקוי של המערכת האוטומטית, נתק את אספקת החשמל למערכת, אל תנסה לתקן או לבצע עבודות אחרות כלשהן לתיקון התקלה בעצמך. פנה למתקין מוסמך ומנוסה (מתקין מקצועי) לביצוע התיקונים או התחזוקה הדרושים. כדי לאפשר גישה, הפעל את שחרור החירום (היכן שמונתק).
 - אם חלק כלשהו של המערכת האוטומטית מחייב עבודה ישירה מסוג כלשהו שאינה מתוארת כאן, היעזר בשירותיו של מתקין מוסמך ומנוסה (מתקין מקצועי).
 - לפחות פעם בשנה, דאג לבדיקה של המערכת האוטומטית ובמיוחד של התקני הבטיחות, על ידי מתקין מוסמך ומנוסה (מתקין מקצועי) כדי לוודא שלא נגרמו נזקים ושהמערכת פועלת כנדרש.
 - יש לשמור תיעוד של כל עבודת התקנה, תחזוקה או תיקון שמתבצעת ולתיק תיעוד זה באופן שיהיה זמין למשתמש לפי דרישה.
 - אי הקפדה על הפרטים לעיל עלולה לגרום למצבים מסוכנים.

גריטה

יש להיפטר מהחומרים בהתאם לתקנות שבתוקף. אל תשליך את הציוד המשומש או הסוללות המשמשות לאשפה הביתית. אתה אחראי לפינוי כל פסולת הציוד החשמלי והאלקטרוני למרכז מיחזור מתאים.

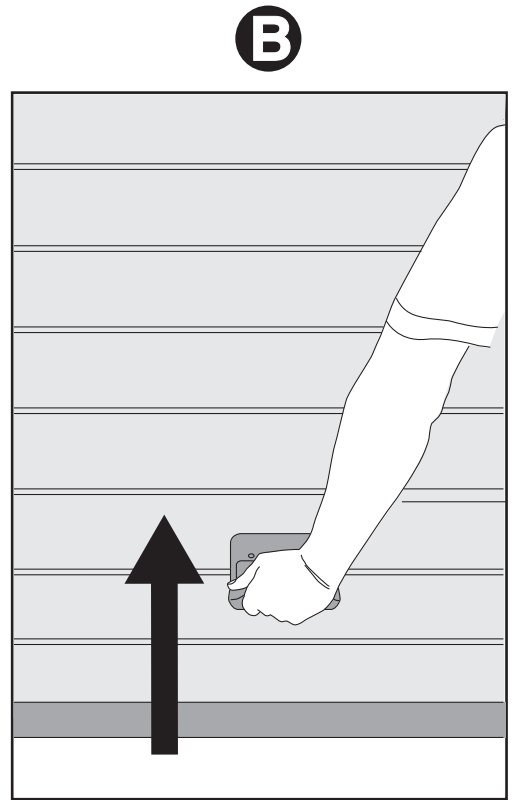
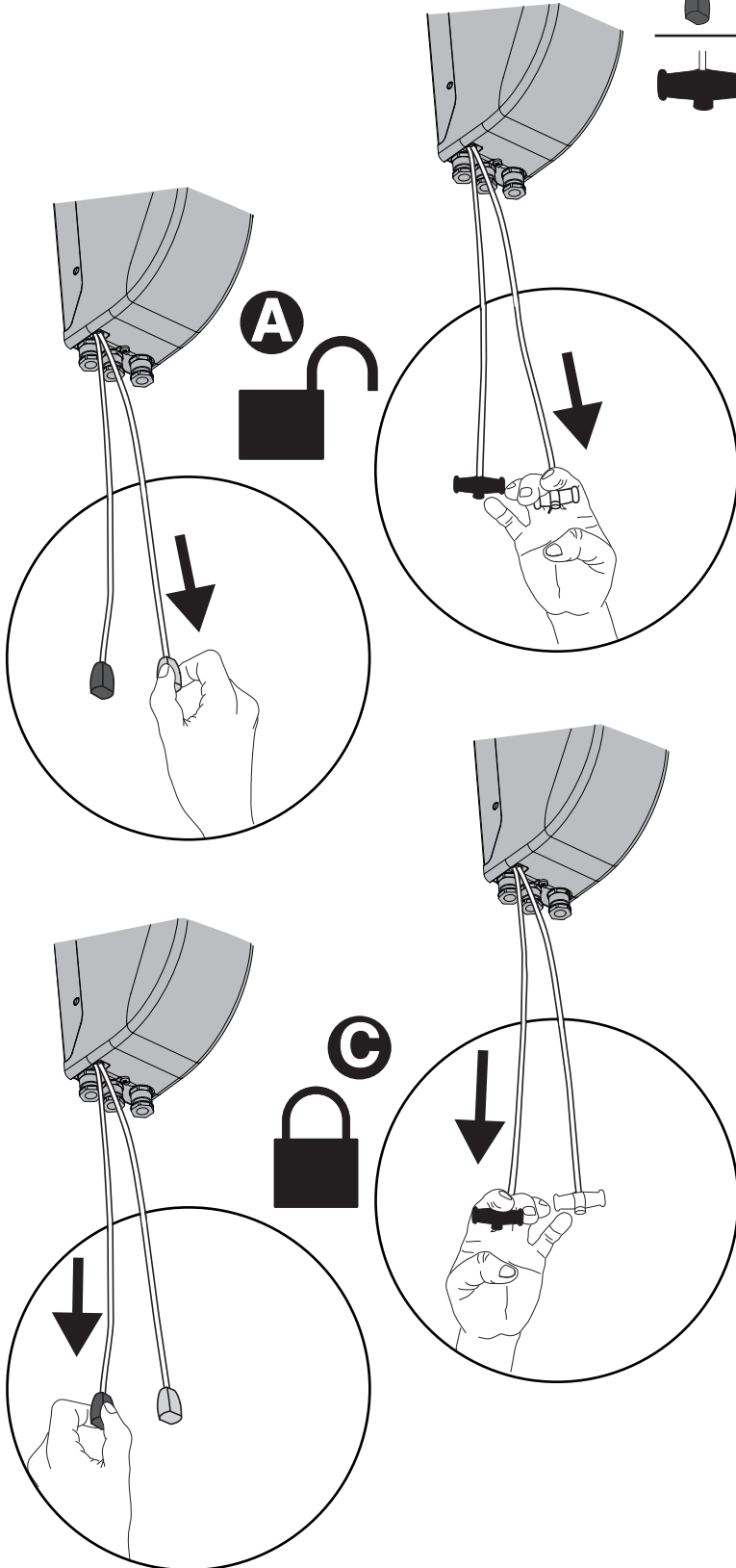
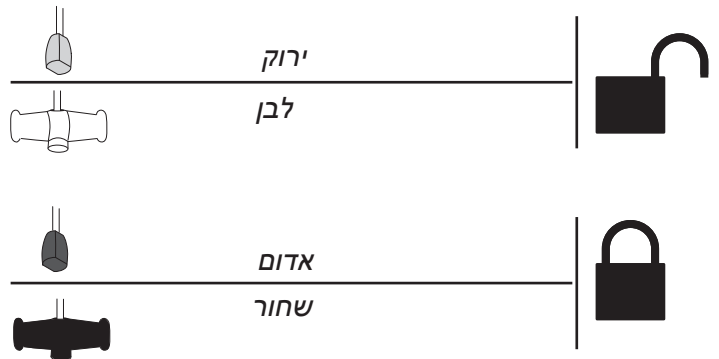


כל דבר שאינו מפורט בצורה מפורשת במדריך למשתמש הוא אסור. הפעלה תקינה של המערכת יכולה להיות מובטחת רק באמצעות הקפדה על ההוראות המפורטות כאן. החברה לא תהיה אחראית לנזקים הנגרמים כתוצאה מאי-הקפדה על ההוראות המפורטות כאן. על אף שלא נשנה את התכונות הבסיסיות של המוצר, החברה שומרת לעצמה את הזכות, בכל עת, לבצע את אותם שינויים שייחשבו מתאימים לשיפור המוצר מנקודת מבט טכנית, עיצובית או מסחרית, ולא תהיה חייבת לעדכן את הפרסום הזה בהתאם.



ARGO BT A 20 -ARGO BT A 35

איור מדריך למשתמש: הפעלה ידנית-



אם הדלת אינה מאוזנת כראוי
והפתיחה/סגירה קשה במיוחד,
השתמש במנגנון השחרור
לחירום דגם SAFM / SAFM
.RCA/RCA L

אזהרות למתקין

חיווט

אזהרה! לצורך חיבור לרשת החשמל, השתמש בכל רב-ג'ידי עם שטח חתך של לפחות 1.5 x 5 ממ"ר או 1.5 x 4 ממ"ר במקרים של רשת חשמל תלת-פזית 11972 או 1.5 x 3 ממ"ר עבור רשת חד-פזית (לדוגמה, ניתן להשתמש בכל מסוג H05RN-F עם שטח חתך של 1.5 x 4 ממ"ר). לחיבור ציוד עזר, השתמש בכלים עם שטח חתך של לפחות 0.5 ממ"ר. השתמש רק בלחצנים עם יכולת הולכה של 10 אמפר - 250 וולט או יותר.
- את הכלים יש לחזק בקיבוע נוסף סמוך להדקים (לדוגמה באמצעות מהדקי כבלים) כדי לשמור על הפרדה ברוחה בין חלקים חיים לבין רכיבי בטיחות במתח נמוך במיוחד.
- במהלך ההתקנה, יש לחשוף את כבל המתח כדי לאפשר חיבור של תיל הארקה אל ההדק המתאים, תוך השארת התילים החיים קצרים ככל שניתן. תיל הארקה צריך להיות האחרון שנמתח במקרה של שחרור התקן קיבוע הכבל.
אזהרה! תילי בטיחות במתח נמוך במיוחד חייבים להיות מופרדים פיזית מיתלי מתח נמוך. רך עובדים מוסמכים (מתקין מקצועי) מורשים לקבל גישה לחלקים חיים.

בדיקת המערכת האוטומטית ותחזוקתה

לפני הכנסת המערכת האוטומטית לפעולה, ובמהלך עבודות תחזוקה, יש לבצע בקפדנות את הבדיקות הבאות:
-ודא שכל הרכיבים מקובעים היטב.
-בדוק פעולות התחלה ועצירה במקרים של בקרה ידנית.
-בדוק את הלוגיקה לפעולה רגילה או מותאמת אישית.
-לשערי הזזה בלבד: בדוק התאמה טובה של גלגל השיניים על הסרגל עם 2 מ"מ חופש לכל אורך הסרגל. הקפד על ניקיון מסילת השער בכל עת.
-לדלתות ושערי הזזה בלבד: ודא שמסילת ההובלה של השער ישרה ואופקית ושהגלגלים חזקים מספיק לנשיאת משקל השער.
-עבור שערי הזזה מרחפים בלבד: ודא שאין תנועות שקיעה או נדנד במהלך הפעולה.
-עבור שערי כנף מסתובבת בלבד: ודא שציר הסיבוב של הכניסים אנכי באופן מושלם.
-עבור מחסומים בלבד: לפני פתיחת הדלת, יש לשחרר את דחיסת הקפיץ (זרוע אנכית).
-בדוק שכל התקני הבטיחות (תאים פוטואלקטריים, קצוות בטיחות, וכד') פועלים כהלכה ושהתקן הבטיחות למניעת מעיכה מכוון נכון, תוך הקפדה שכוח המגע הנמדד בקצוות המפורטות בתקן EN 12445 נמוך מהערך הנקוב בתקן EN 12453.
-ניתן להפחית את כוחות המגע על ידי שימוש בקצוות ברי-עיוות.
-ודא שאמצעי הפעולה בחירום תקינים, כיכ שיתכונן זז מסופקת.
-בדוק את הפתיחה והסגירה כאשר מופעלים אמצעי הבקרה.
-בדוק את חיבורי החשמל והכלבים, הקפד במיוחד לוודא שאין נזק ליריעות הבידוד ולמתמי מעבר הכלבים.
-בעת ביצוע תחזוקה, נקה את הרכיבים האופטיים של התאים הפוטואלקטריים.
-כאשר המערכת האוטומטית אינה פעילה למשך פרק זמן כלשהו, הפעל את השחרור לשעת חירום (ראה סעיף "הפעלה בחירום") כדי שהרכיב הפעיל יהיה במצב סרק, כך התאפשר פתיחה וסגירה ידנית של השער.
-אם נגרם נזק לכל החשמל, החלפתו חייבת להתבצע על ידי היצרן או מחלקת הסיוע הטכני שלו או גורם מוסמך מתאים אחר למניעת סכנה כלשהי.
-אם מותקנים התקנים מסוג "D" (כפי שמוגדר בתקן EN 12453), יש לחבר במצב לא מאומת, לצפות מראש צורך בתחזוקת חובה לפחות כל שישה חודשים.
-התחזוקה המתוארת לעיל חייבת להתבצע לפחות פעם בשנה או בתדירות גבוהה יותר היכן שתנאי האתר או ההתקנה מחייבים זאת.

אזהרה!

זכור שההיעד נועד להקל על השימוש בשער/דלת ולא יפתור בעיות הנובעות מהתקנה לקיחה או פגומה או העדר תחזוקה



השלכה

יש להשליך חומרים בהתאם לתקנות החלות. אין להשליך ציוד פסולת או מוצרים משומשים עם פסולת ביתית. אתה אחראי ליפני הפסולת החשמלית והאלקטרונית שלך למרכז מיחזור מתאים.

פירוק

אם המערכת האוטומטית מפורקת לשם הרחבה מחדש באתר אחר, עליך לבצע את הפעולות הבאות:
-נתק את אספקת החשמל ונתק את כל המערכת החשמלית.
-הסר את מנוע ההפעלה מהבסיס שעליו הוא מותקן.
-הסר את כל רכיבי ההתקנה.
-דאג להחלפת כל הרכיבים שלא ניתן להסיר או שהתגלו כפגומים.

**ניתן למצוא הצהרת יצרן בכתובת <http://www.bft-automation.com/CE>
ניתן למצוא הוראות לשימוש והרכבה באיזור הוורדור.**

אזהרה! הוראות בטיחות חשובות. קרא בתשומת לב והקפד על כל האזהרות וההוראות המצורפות למוצר מכיוון שהתקנה לקיחה עלולה לגרום לפגיעת אנשים ובעלי חיים וכן לנזק לרכוש. האזהרות וההוראות מספקות מידע חשוב בנוגע לבטיחות, להתקנה, לשימוש ולתחזוקה. שמור את הוראות כדי שתוכלו לצרף אותן לתיק הטכני ולהחזיק אותם בהישג יד לעיון בעתיד.

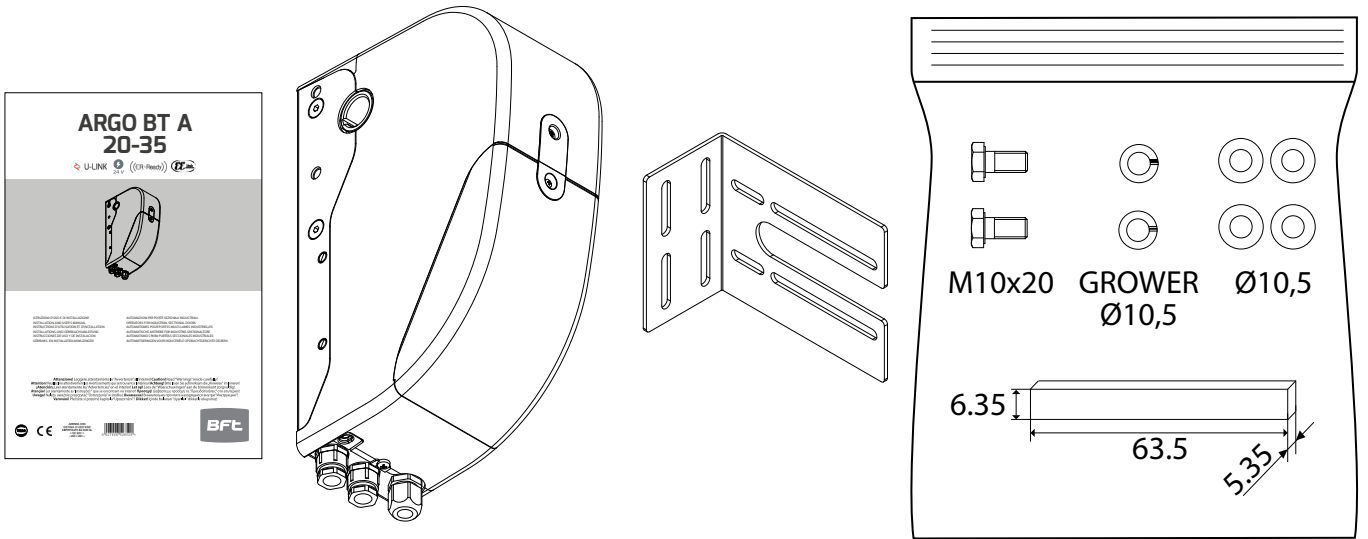
בטיחות כללית

מוצר זה תוכנן ובנה למטרה המצוינת כאן בלבד. שימוש שונה מזה שמפורט כאן עלול לגרום נזק למוצר ולהוות סכנה.
היחידות המרכיבות את המכונה והתקנתה חייבות לעמוד בדרישות ההנחיות האירופאיות הבאות, היכן שרלוונטי: 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2006/42/UE, 2011/305/UE, 2014/53/UE ותוספות מאוחרות יותר. עבור כל המדינות מחוץ לשוק האירופי המשותף (UE), מומלץ לעמוד בתקנים המוזכרים, בנוסף לתקנים מקומיים כלשהם החלים, כדי לשמור על רמת בטיחות טובה.
-יצרן מוצר זה ("החברה") מסיר כל אחריות במקרים של שימוש לא נכון או שימוש כלשהו שאינו זה שצוה המוצר תוכנן, כפי שמתואר כאן, כמו גם במקרה של אי הקפדה על שיטות עבודה ראויים בבנייה של מערכות כניסה (דלתות, שערים וכד') ובמקרים של עיוותים שעלולים להיווצר במהלך השימוש.
-על ההתקנה להתבצע על ידי אנשים שהוסמכו לכך (מתקין מקצועי, בהתאם ל-EN 12635), בהתאם לשיטות עבודה ראויים ונהלים עדיניים.
-לפני התקנת המוצר, ודא שבוטלו כל השינויים המבניים הדרושים ליצירת מרווחי בטיחות ולאספקת הגנה מפני אזורי סכנת מעיכה, חיתוך או גרירה או בידוד אזורים אלה ואזורי סכנה אחרים באופן כללי בהתאם לתנאים המפורטים בתקנים EN 12604 - EN 12453 או תקני התקנה מקומיים כלשהם. בדוק שהמבנה הקיים עומד בכל דרישות החוזק והיציבות הדרושות.
-לפני תחילת ההתקנה, בדוק את המוצר וודא שלא ניזוק.
-החברה אינה אחראית לשלמים ביישום שיטות עבודה ראויים בבנייה ובתחזוקה של הדלתות, השערים וכד' המחוברים למנועים, או לעיוותים העלולים להתרחש במהלך השימוש.
-ודא שטווח הטמפרטורות הנקוב מתאים לאתר שבו עומדת להיות מותקנת המערכת האוטומטית.
-אל תתקין מוצר זה בסביבה נפיצה: נוכחות של אדים או גזים דליקים מהווה סיכון בטיחותי חמור.
-נתק את אספקת החשמל לפני ביצוע עבודות כלשהן על המערכת. -נתק גם מצברי גיבוי כלשהם, אם יש.
-לפני חיבור אספקת המתח, ודא שדרישות המוצר מתאימות לנתוני רשת החשמל ובדוק שמותקנים ממסר פחת מתאים והתקן הגנה מפני זרמי יתר לפני המערכת החשמלית.
-אספקת החשמל הראשית של המערכת האוטומטית יש לחבר מתג או מפסק אוטומטי מגנטי תרמי (מאמ"ת) עם הפרדת מגעים המספקים ניתוק מוחלט ממתחי יתר בתנאי קטגוריה III.
-ודא שלפני אספקת המתח הראשית מותקן ממסר פחת המופעל בלא יותר מ-0.03 אמפר בנוסף לכל ציוד אחר המחויב לפי התקנות.
-ודא שמתקנת ההארקה הותקנה כראוי: הארקה את כל חלקי המתכת השייכים למערכת הכניסה (דלתות, שערים וכד') ואת כל חלקי המערכת המצוידים בהדק חיבור הארקה. על ההתקנה להתבצע תוך שימוש בהתקני בטיחות ובקורות העומדים בתקנים EN 12978 - EN 12453.
-ניתן להפחית את כוחות המגע על ידי שימוש בקצוות ברי-עיוות.
-במקרים שבהם כוחות המגע חורגים מהערכים הנקובים בתקנים הרלוונטיים, השתמש בהתקנים עם רגישות חשמלית או רגישות ללחץ.
-הפעל את כל התקני הבטיחות (תאים פוטואלקטריים, קצוות בטיחות, וכד') הדרושים למניעת סכנות פגיעה, מעיכה, גרירה וחיתוך כלשהם באזור. שים לב לכל התקנים וההנחיות הרלוונטיים, קריטריונים של שיטות עבודה ראויים, שימוש מיוחד, סביבת ההתקנה, לוגיקת הפעולה של המערכת, והכוחות הנוצרים על ידי המערכת האוטומטית.
-התקן את כל השלטים הדרושים על פי הוראות החוק שבתוקף לזיהוי אזורים מסוכנים (סכנות שיוניות). כל ההתקנות חייבות להיות מזוהות באופן גלוי לעין בהתאם לתנאים המפורטים בתקן 1-12421 EN.
-עם סיום ההתקנה, תלדא שלט המפרט את הנתונים של הדלת/השער.
-לא ניתן להתקין מוצר זה על כניסיה המשולבות דלתות (אלא אם ניתן להפעיל את המנוע רק כאשר הדלת סגורה).
-אם המערכת האוטומטית מותקנת בגובה של פחות מ-2.5 מ', או שהיא נגישה, יש להגן באמצעים מתאימים על רכיבי החשמל והרכיבים המכניים.
-עבור האוטומציה של תריסי גלילה בלבד
1] החלקים הנועים של המנוע חייבים להיות מותקנים בגובה שמעל 2.5 מטר מהרצפה או מעל מפלס אחר שיאפשר גישה אליהם.
2] מנוע הממסרה חייב להיות מותקן בחלל נפרד ומוגן כראוי כך שלא ניתן להגיע אליו ללא שימוש בכלי עבודה.
-התקן בקורות קבועות כלשהן במקום שבו הן לא יגרמו לסיכון, הרחק מחלקים נעים. ובמיוחד, בקרים המחייבים אחיזה לשם הפעלה חייבים להיות ממוקמים בקו ראייה ישיר אל הרכיב הנשלט, ואלא אם הם מופעלים באמצעות מפתח, עליהם להיות מותקנים בגובה של 1.5 מ' לפחות ובמקום שהציבור אינו יכול להגיע אליהם.
-התקן לפחות פנס אזהרה אחד (אור מהבהב) במיקום נראה לעין, ובנוסף, הצמד שלט אזהרה למבנה.
-קבע תווית בקברת התקן ההפעלה, הכוללת מידע על אופן הפעלת השחרור הידני של המערכת האוטומטית.
-הקפד להימנע מסיכונים מכניים במהלך הפעלה, או נקוט באמצעי הגנה מתאימים, ובמיוחד היזהר שדבר לא יקבל מכה, יימער, ייתפס או ייגזר בין החלק המופעל לבין החלקים הסובבים אותו.
-בסיום ההתקנה, ודא שהגדרות האוטומציה של המנוע נכונות ושמערכות הבטיחות והשחרור פועלות כנדרש.
-השתמש בחלפים מקוריים בלבד לכל עבודת תחזוקה או תיקון. החברה מסירה כל אחריות לפעולה נכונה ולבטיחות המערכת האוטומטית אם נעשה שימוש בחלקים שיוצרו על ידי יצרנים אחרים.
-אין לבצע שינויים כלשהם ברכיבי המערכת האוטומטית אלא אם ניתן לכך אישור מפורש מהחברה.
-יש להנחות את המשתמש במערכת בנוגע לסיכונים השיוניים העלולים להתעורר, מהן מערכות הבקרה שישומו וכיצד ניתן לפתוח את המערכת באופן ידני במקרה חירום. וכן יש לתת למשתמש הקצה את המדריך למשתמש.
-השלך חומרי אריזה (פוליסטיק, קרטון, פוליסטירן וכד') בהתאם לתקנות ולחוקים המקומיים. שמור שקיות ופוליסטירן הרחק משישג ידם של ילדים.

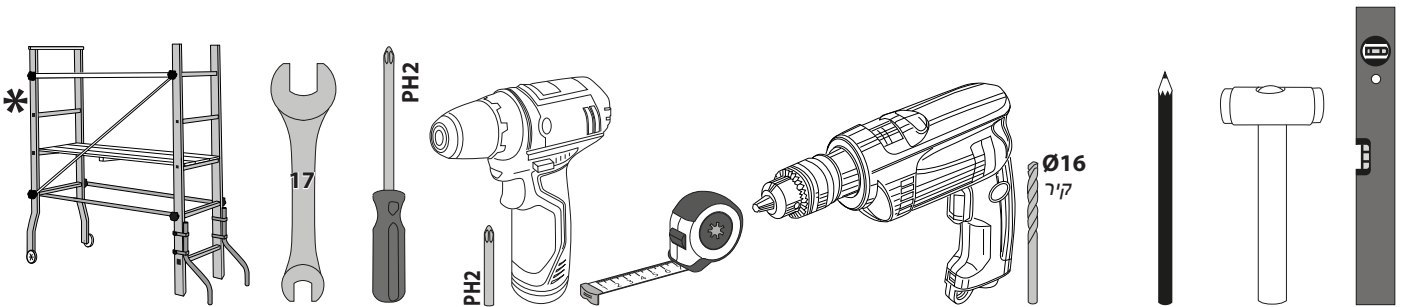
מידע כללי

מפעיל להפעלה ממונעת של דלת גלילה מפרקים למגורים ולתעשייה.
העצוב הקומפקטי וגמישות ההתקנה מאפשרים לו להיות מותקן בדרכים מגוונות.

הרכב הקיט

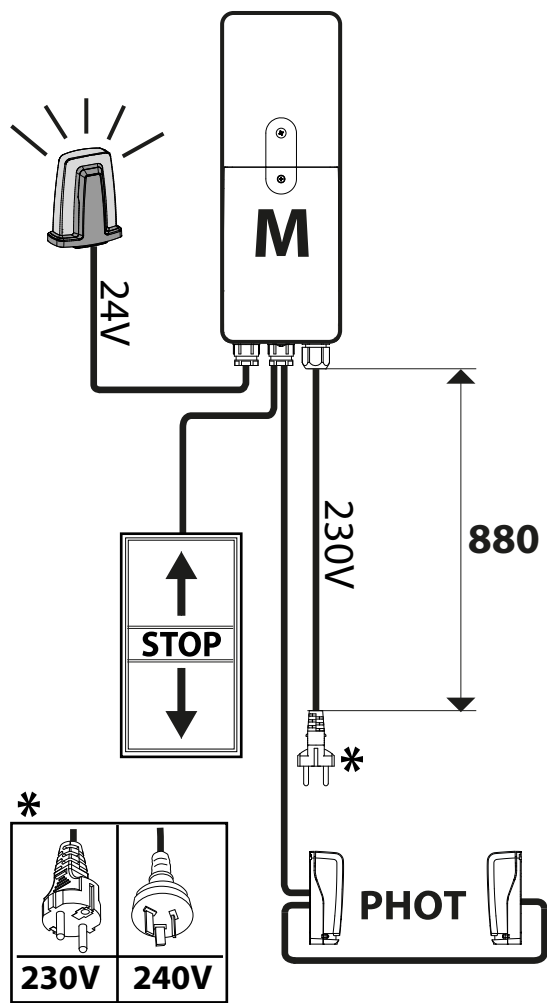


ציוד

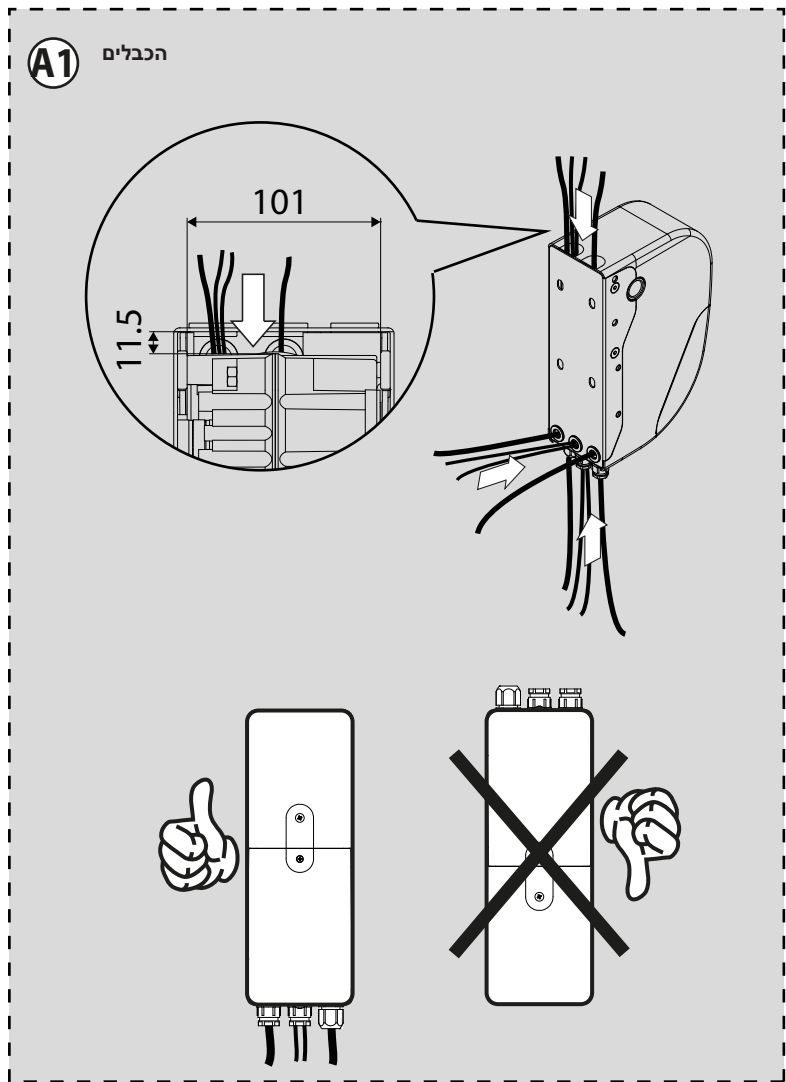


עבור התקנה הדורשת מהמפעיל לפעול בגובה מעל 2 מטר ממפלס הרצפה, חובה להשתמש בציוד בעל רמת בטיחות גבוהה יותר כגון פיגום או במת הרמה ניידת. יש לפעול לפי התחיקה הישימה.

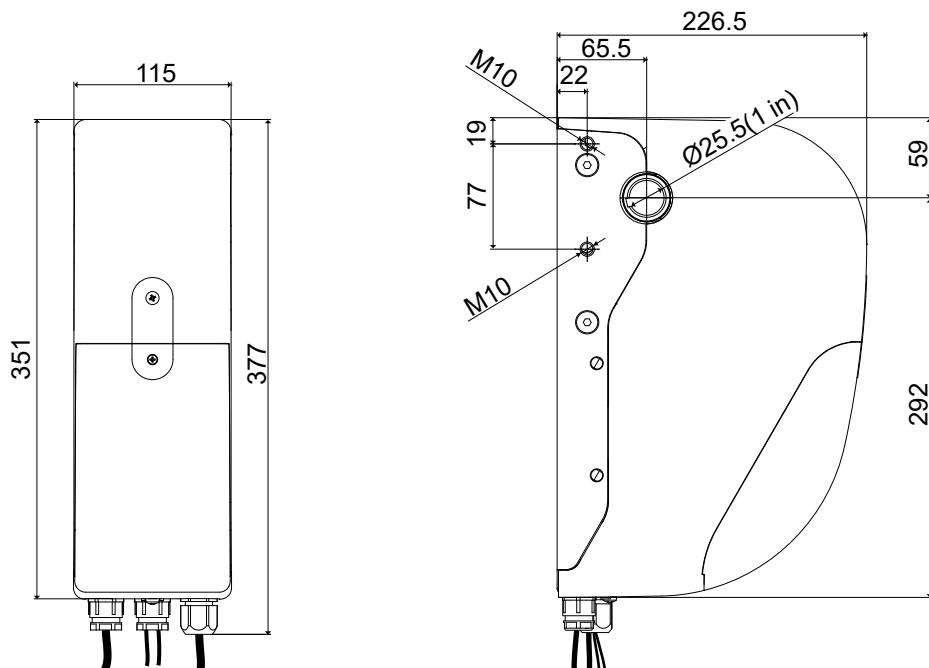
A תכנון הכבלים



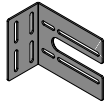
A1 הכבלים



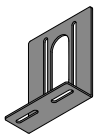
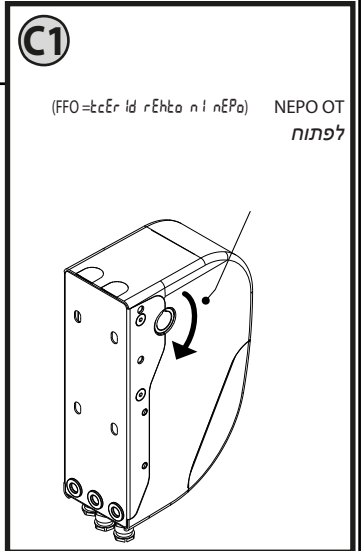
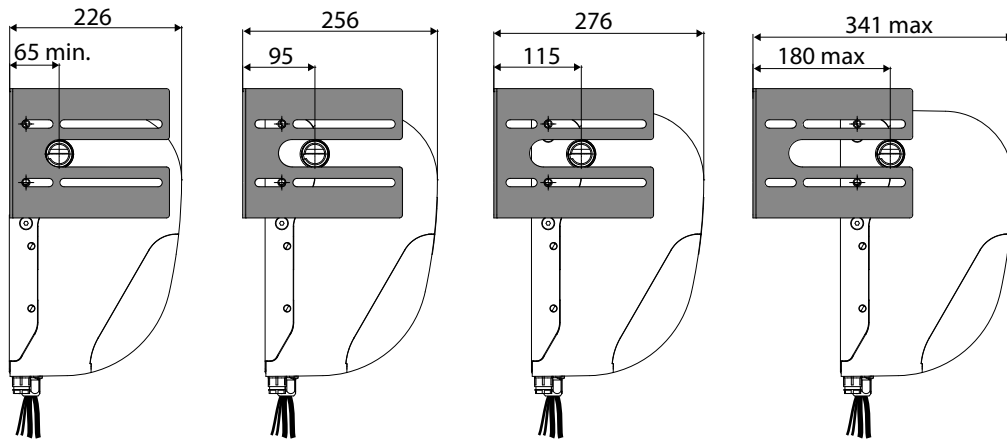
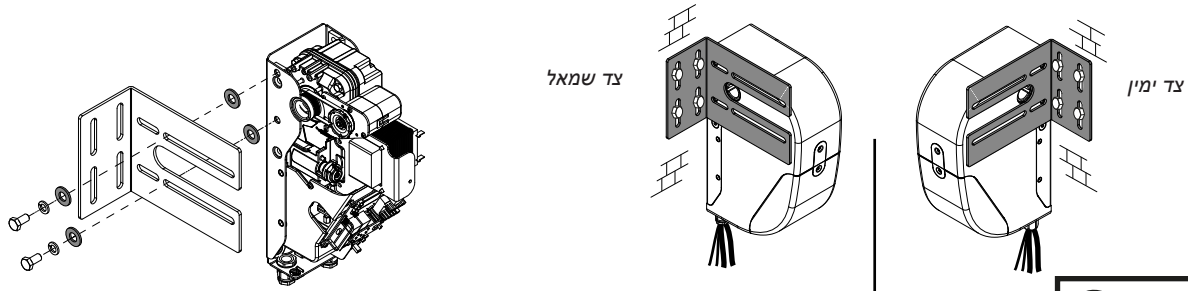
B מידות



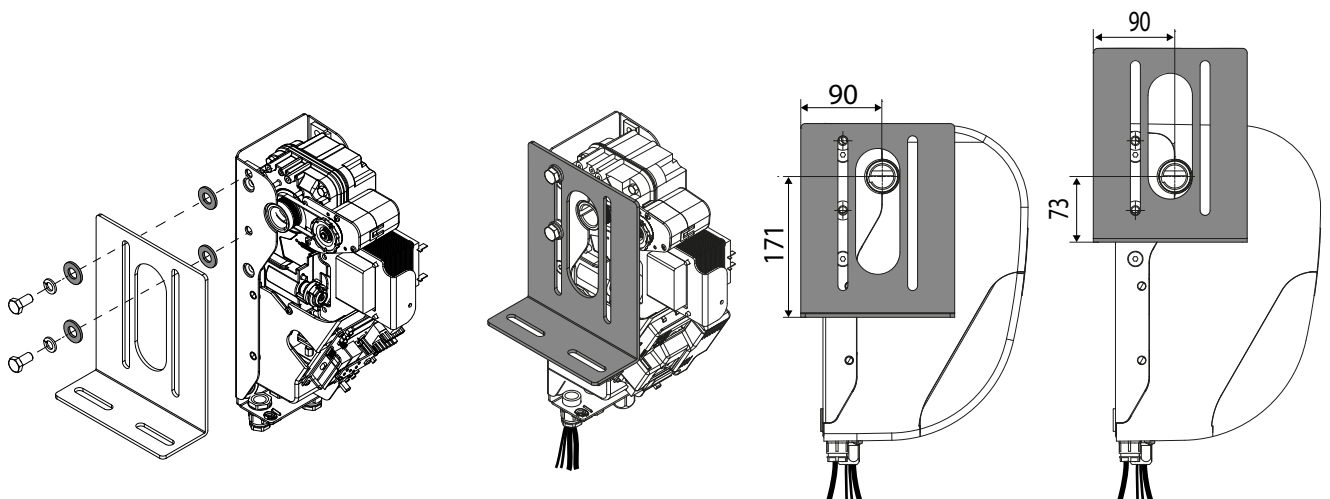
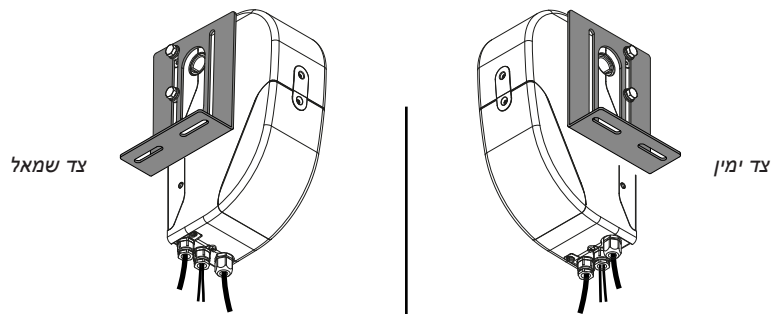
C אופן ההתקנה-



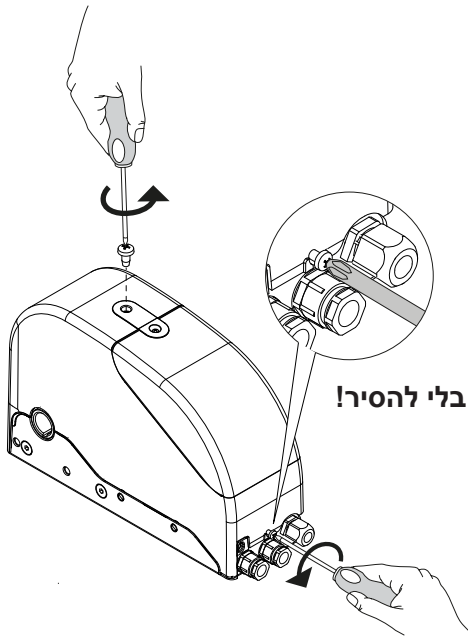
מיקומי המנוע עם כליבת העגינה שגרתית,



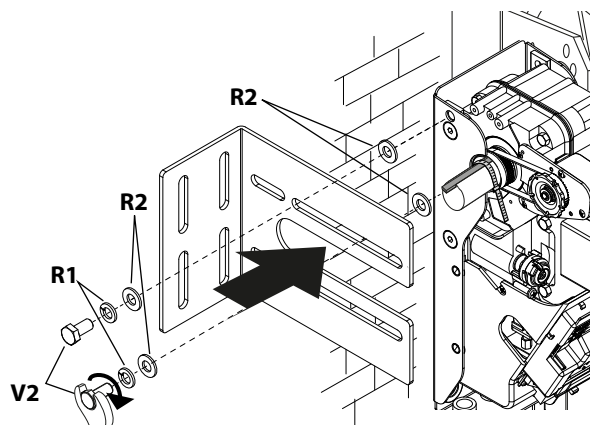
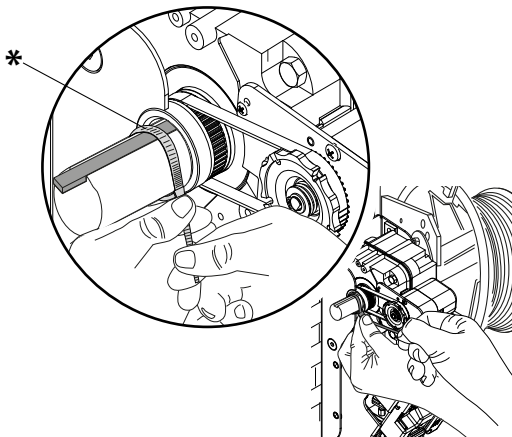
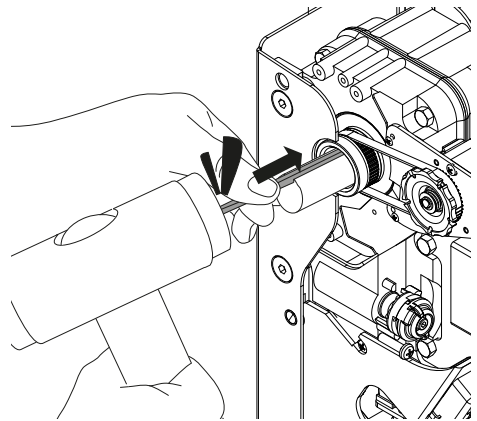
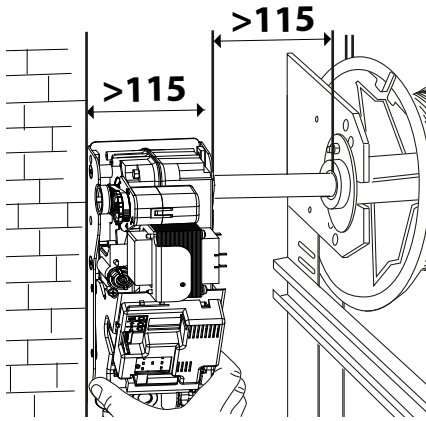
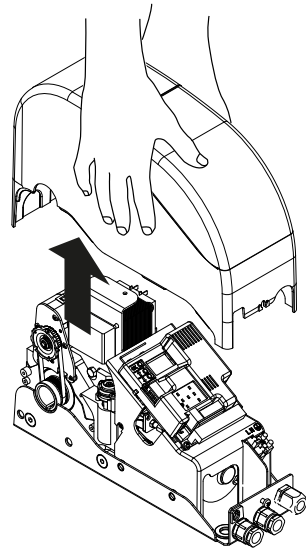
מיקומי המנוע עם כליבת העגינה שגרתית ואביזר שלא סופק



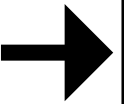
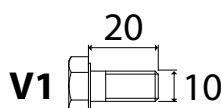
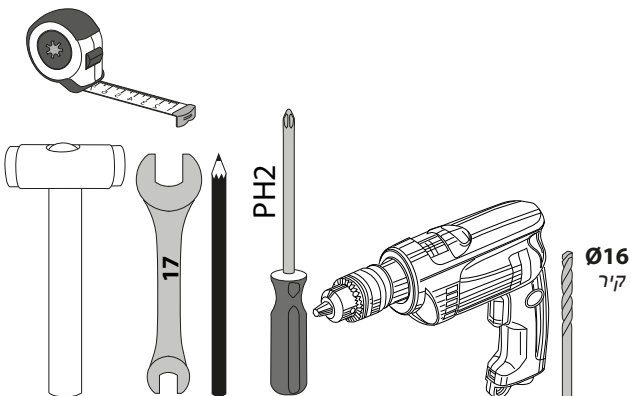
D הרכבה והתקנה



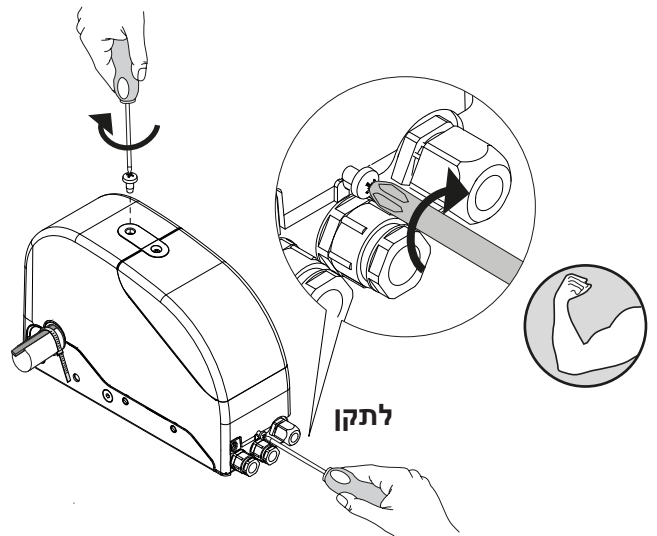
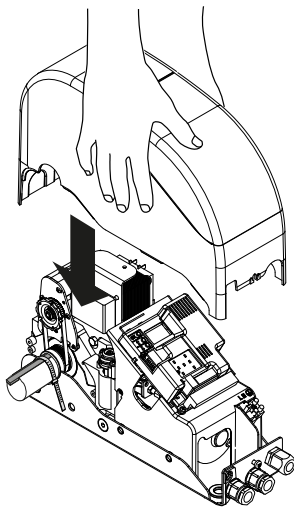
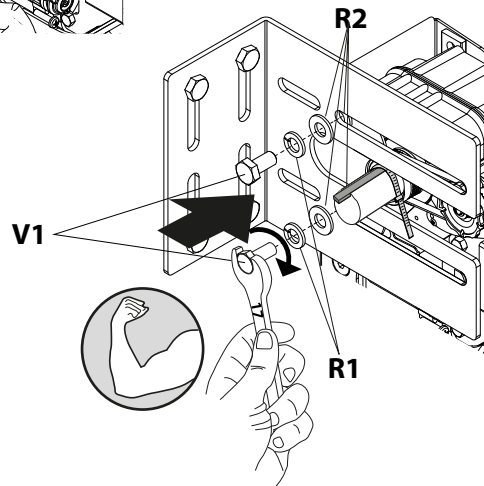
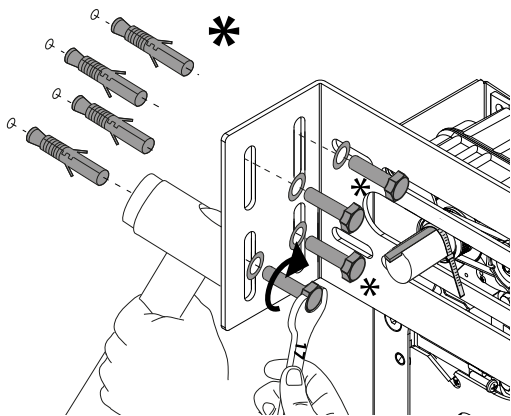
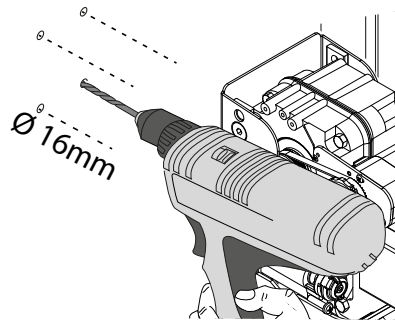
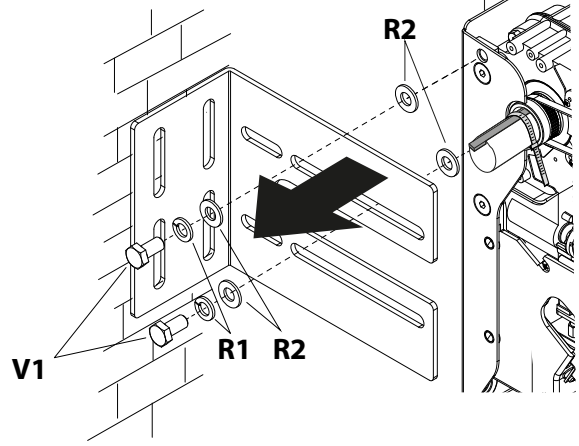
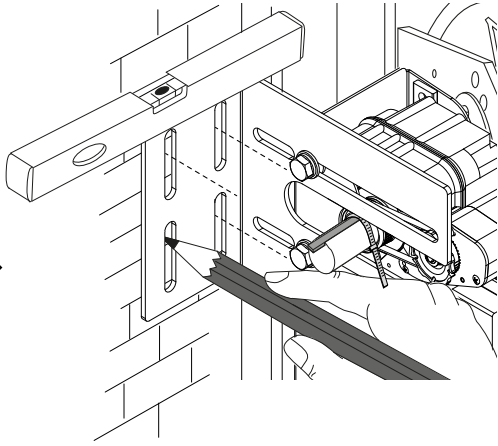
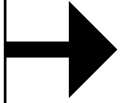
התיר בלי להסירה



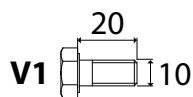
* לא מסופק



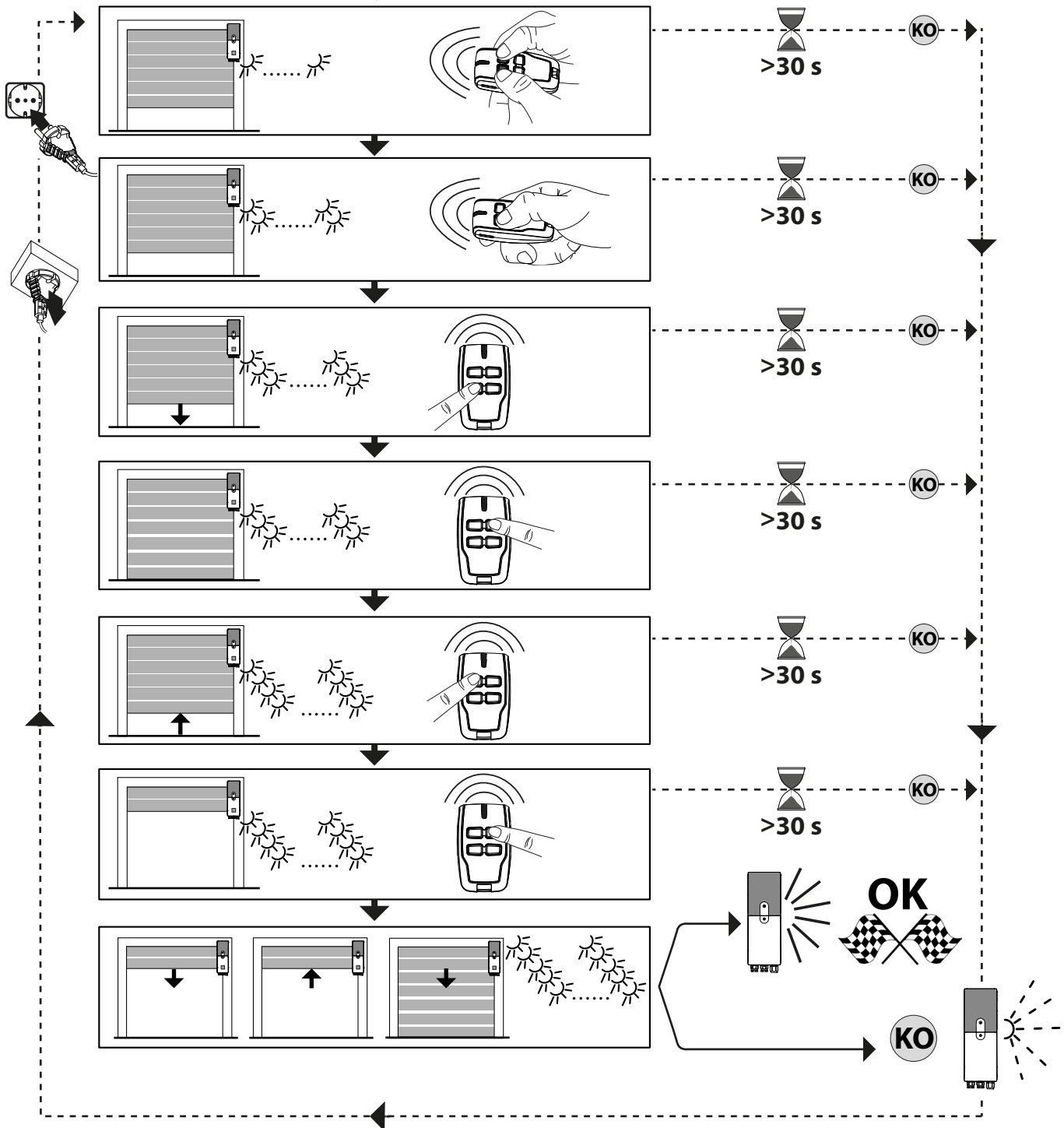
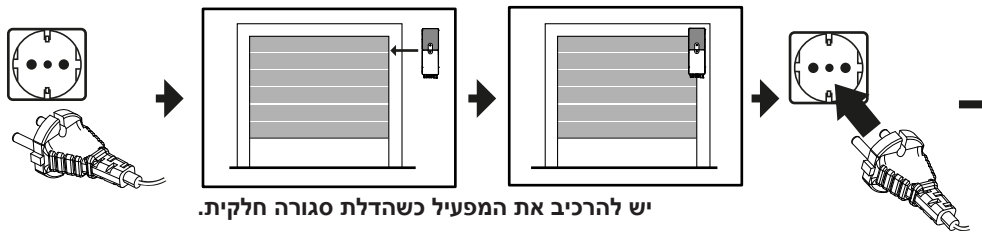
D



* לא מסופק (Not supplied)



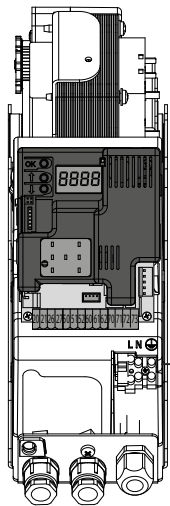
E הפעלה מהקרקע



הפונקציה מופעלת אוטומטית רק אם ההגדרות הן הגדרות המפעיל (ברירת המחדל) ולא ואין שלט רחוק בזיכרון

⚠ אזהרה! בדוק עוצמת המכה שנמדדה בנקודות שנקבעו על ידי תקן NE 54421 נמוכה מהערך שנקבע בתקן NE 35421. אזהרה! בזמן שהפונקציה AUTOSET פועלת, פונקציית זיהוי המכשולים אינה פעילה. כתוצאה מכך, על המתקין לעקוב אחר תנועות המערכת האוטומטית ולשמור על אנשים ורכוש מחוץ לטווח האוטומטי.

F



פתיל

1,6 AT

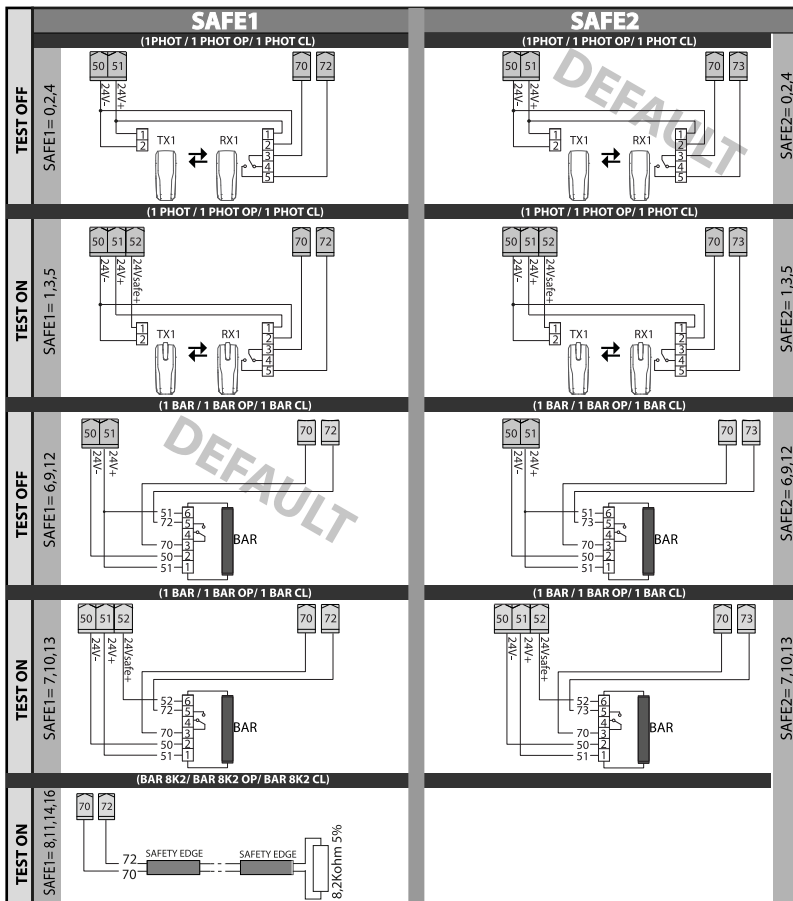
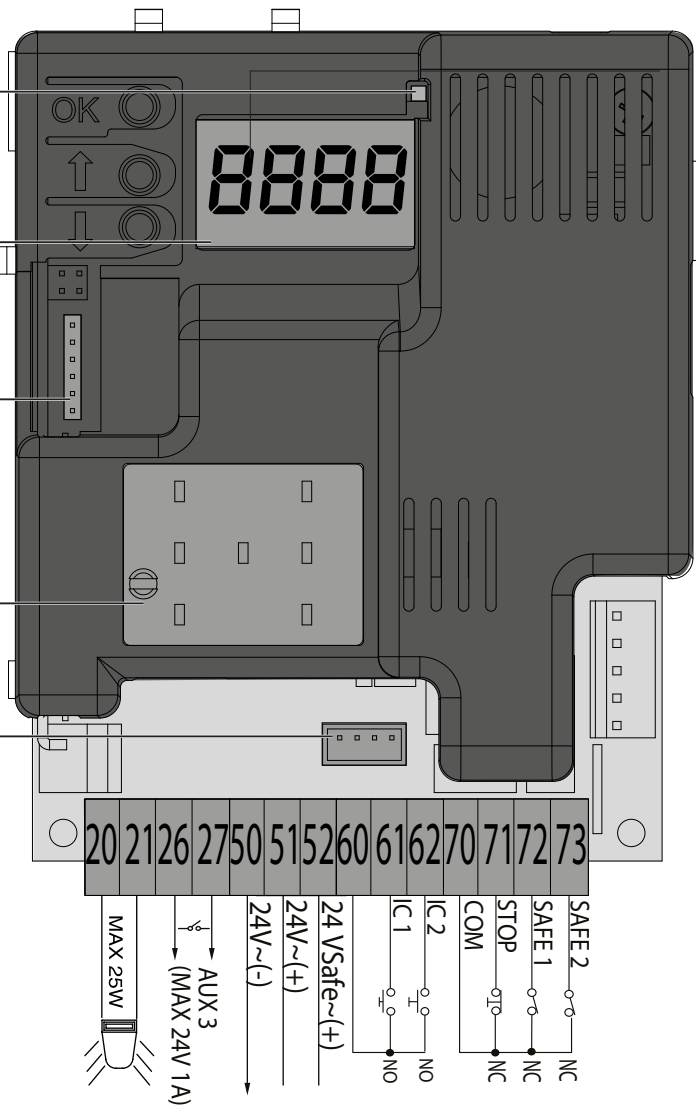
נורית DEL זינה

תצוגה ומקשי תכנות

מחבר תכנת יד

מנורת נוחות

מחבר לוח אופציונלי

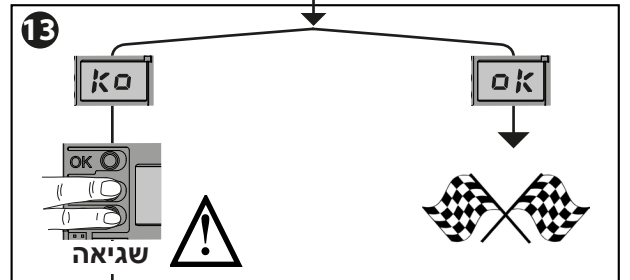
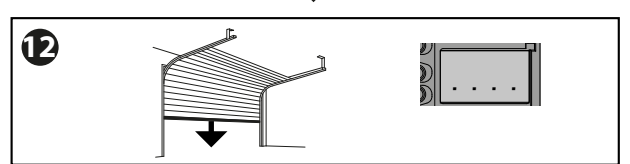
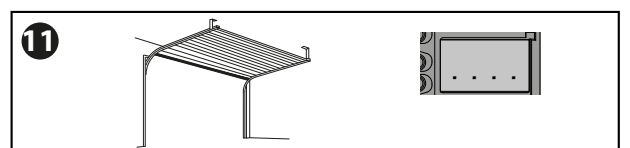
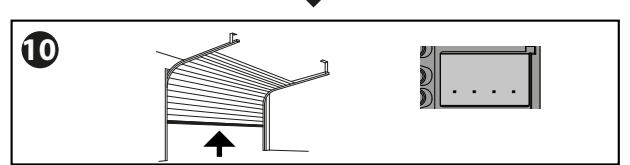
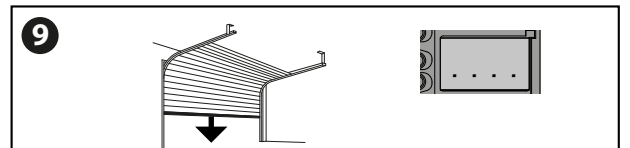
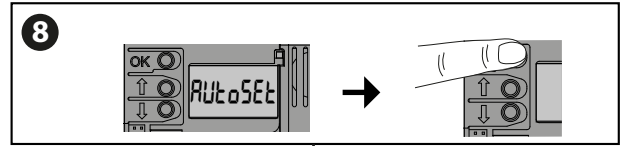
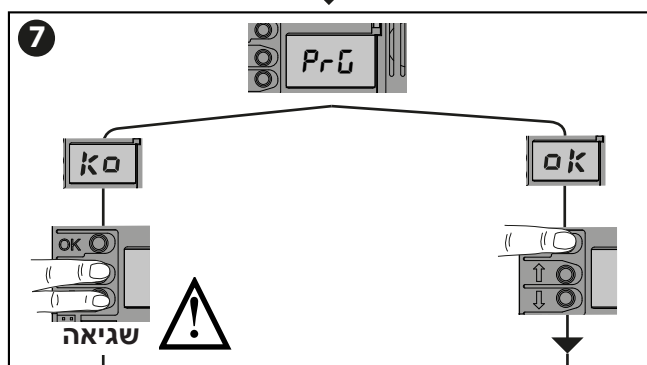
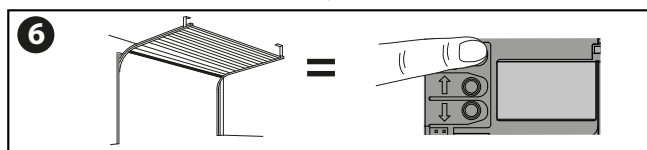
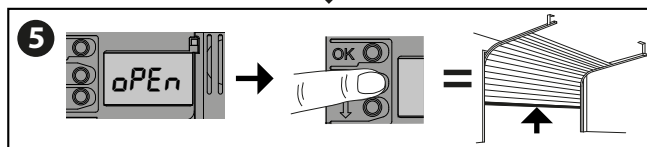
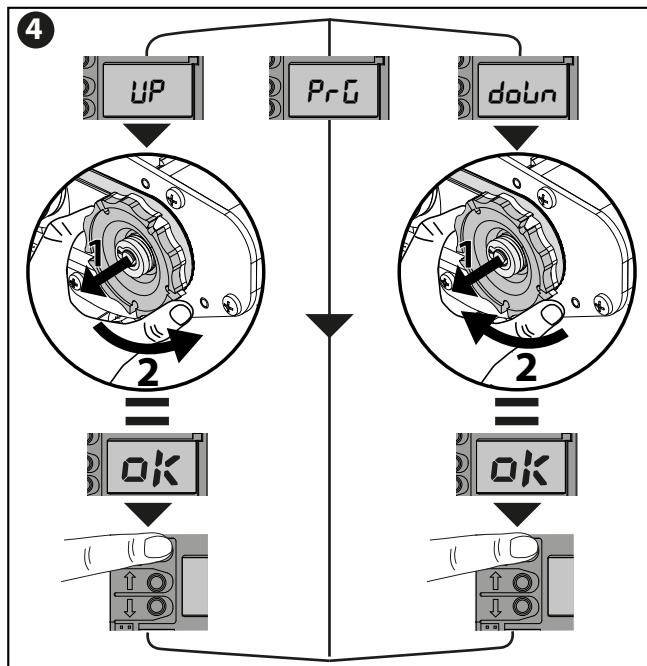
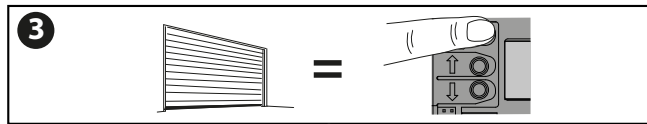
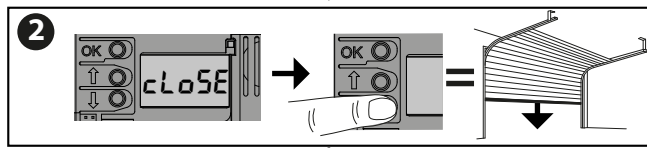
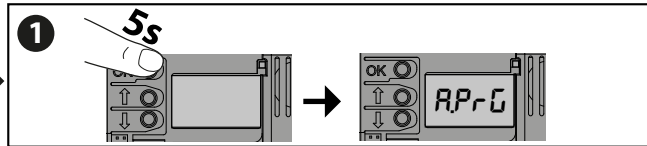


עברית

D814038 0AA15_04

תיאור	הגדרה	מהדק	
יציאת פנס מהבהב . המגע נשאר סגור בזמן תנועת הכנפיים.	AUX 0 - 24 מגע מזון וולט (N.O.) (מקס. 1A)	20	AUX
		21	
	יציאה מתוכנתת AUX 3 - הגדרת ברירת מחדל ערוץ רדיו חד יציב ערוץ רדיו יציב יחיד / נורית שער פתוח ACS / פקד אור חניה / תחזוקה / מצב שער סגור / ערוץ רדיו יציב / ערוץ רדיו לפי זמן / מצב שער פתוח / ניתן לתכנן בגובה את יציאה 1 / ניתן לתכנן בגובה את יציאה 2	AUX 3 - מגע חופשי (N.O.) (מקס. 24V 1A)	
27			
יציאת זינת אביזרים.	24V- 24V+ 24 Vsafe+	50	זינת אביזרים
		51	
		52	
משתוף לכניסה 1 ולכניסה 2 IC	משתוף	60	פקודות
כניסת פיקוד מתוכנתת 1 (N.O.) - ברירת מחדל START E TIMER PED / TIMER / PED / CLOSE / OPEN / START I / START E ראה טבלה "תכנות כניסות פיקוד".	IC 1	61	
כניסת פיקוד מתוכנתת 2 (N.O.) - ברירת מחדל PED TIMER PED / TIMER / PED / CLOSE / OPEN / START I / START E ראה טבלה "תכנות כניסות פיקוד".	IC 2	62	
משתוף לכניסות STOP, SAFE 1, SAFE 2	משתוף	70	התקני בטיחות
הפקודה הזאת עוצרת את התנועה. (C.N.) אם לא בשימוש, השאר מקצר מחובר.	עצירה	71	
כניסת בטיחות מתוכנתת 1 (C.N.) - ברירת מחדל BAR / BAR OP / BAR 8K2 / BAR TEST / BAR / PHOT CL TEST / PHOT CL / PHOT OP TEST / PHOT OP / PHOT TEST / PHOT STOP 8K2 / BAR 8K2 CL / BAR CL TEST / BAR CL / BAR 8K2 OP / BAR OP TEST ראה טבלה "תכנות כניסות בטיחות".	SAFE 1	72	
כניסת בטיחות מתוכנתת 2 (C.N.) - ברירת מחדל PHOT BAR / BAR OP TEST / BAR OP / BAR TEST / BAR / PHOT CL TEST / PHOT CL / PHOT OP TEST / PHOT OP / PHOT TEST / PHOT BAR CL TEST / CL ראה טבלה "תכנות כניסות בטיחות".	SAFE 2	73	

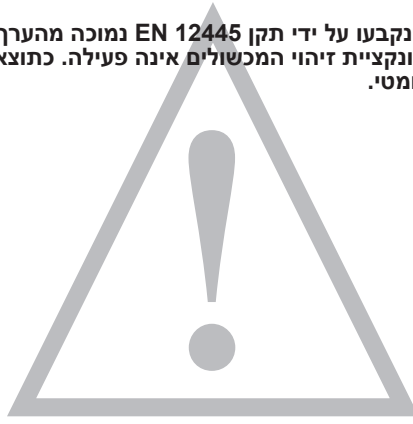
G התנעה



אזהרה! בדוק עוצמת המכה שנמדדה בנקודות שנקבעו על ידי תקן EN 12445 נמוכה מהערך שנקבע בתקן EN 12453. אזהרה! בזמן שהפונקציה AUTOSET פועלת, פונקציית זיהוי המכשולים אינה פעילה. כתוצאה מכך, על המתקין לעקוב אחר תנועות המערכת האוטומטית ולשמור על אנשים ורכוש מחוץ לטווח האוטומטי.



D814038 0AA15_04



I תכנות ידני של המשדר

*** DEFAULT ברירת המחדל**

J תכנות מרחוק של המשדר

משדר שכבר נמצא בזיכרון

משדר שיש להכניס לזיכרון

K ביטול משדרים

הביטול בתהליך

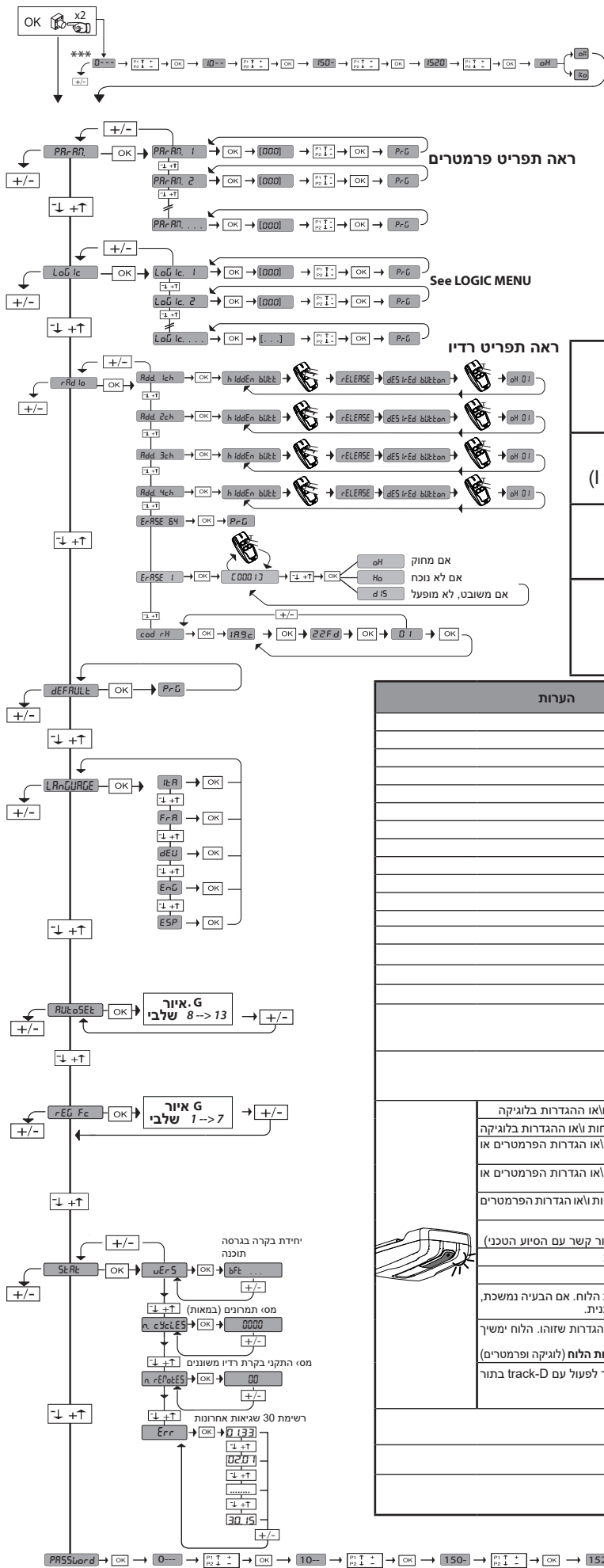
הביטול הושלם

L שחזור הגדרות היצרן

תפריט כניסה אזור 2

DB14038 0AA15_04

*** כניסה עם סימנה. דרישה
עם רמה של לוגיקת הגנה מוג-
דרת 2, 3, 1, 4



LEGENDA	
OK	אשר/מתג על הצג
+	גלול מטה
-	הטמ לולג
+	תפריט יצ

<ul style="list-style-type: none"> פקודת פתיחה 2 ≤ של תכנות ידני של משדר בתור START (אזור 1) 	
<ul style="list-style-type: none"> פקודת סגירה 2 ≤ של תכנות ידני של משדר בתור ערוץ רדיו מס' 2 (אזור 1) 	
<ul style="list-style-type: none"> 5 ≤ של ביטול יחידות שלט רחוק (אזור K) 	
<ul style="list-style-type: none"> תפריט גישה 5 ≤ שניות תפריט כיוון סייג קצה + כיוון עצמי (אזור G) 	

קודים דיאגנוסטיים	תיאור	הערות
SEr E	כניסת START הפעלה חיצונית מופעלת	
SEr I	כניסת START הפעלה פנימית מופעלת	
oPEr	כניסת OPEN מופעלת	
cL5	כניסת CLOSE מופעלת	
PEd	כניסת PED הולכי רגל	
tiF	כניסת TIMER מופעלת	
StoP	כניסת STOP מופעלת	
PHot	כניסת PHOT תא פוטו מופעלת	
PHotP	כניסת PHOT תא פוטו מופעלת	
PHotCL	כניסת PHOT תא פוטו מופעלת	
bAr	כניסת שפת בסריות מופעלת	
bArC	הפעלת כניסת שפה בסריות BARC	
bArC	הפעלת כניסת שפה בסריות BARC	
SWC	כניסת מפסק גבול סגירה של המנוע מופעלת	
SWO	כניסת מפסק גבול פתיחה של המנוע מופעלת	
rSEt	חזרה להגדרות המפעל בביצוע	
SEt	הלוח במצב המתנה על מנת לבצע מחזור פתיחה-סגירה מלא ללא הפסקה על ידי עצירת ביניים כדי לרכוש את מומנט הרוישי ותמונה אחרתה גילוי ממשלמים אינו פעיל	
tH03	בסוף פעולת פתיחה או סגירה יש איתות על שימוש במשברם תרמיים על ידי המנוע כדי לבצע תנועה (פרוש) 30 חנו 3% בהשגת 001%, ההגנה התרמית מופעלת והתנועה נמנעת עד קירור המנוע.	
Er01	בדיקת תא פוטו נכשלה	בדוק את חיבורי התא פוטו ולאו ההגדרות בלוגיקה
Er02	בדיקת שפת הבטיחות נכשלה	בדוק את חיבורי שפת הבטיחות ולאו ההגדרות בלוגיקה
Er03	בדיקת תא פוטו לפתיחה נכשלה	בדוק את חיבורי התא פוטו ולאו ההגדרות הפרמטרים או בלוגיקה
Er04	בדיקת תא פוטו לסגירה נכשלה	בדוק את חיבורי התא פוטו ולאו ההגדרות הפרמטרים או בלוגיקה
Er06	בדיקת שפת הבטיחות 8k2 נכשלה	בדוק את חיבורי שפת הבטיחות ולאו ההגדרות הפרמטרים או בלוגיקה
Er14*	שגיאת בדיקת חומרת הלוח	- בדוק חיבורים למנוע - בעיות חומרה עם הלוח (צור קשר עם הסיוע הטכני) או בלוגיקה
Er3H*	הפיכת כיוון עקב מכשול - אמפרסטופ	בדוק לקיום ממשלמים בנתיב
Er4H*	מפסק תרמי	תן לציוד להתקרר
Er70-Er71, Er74-Er75	שגיאת בקרה פיקוח פנימית של המערכת.	נסה לכבות ולהדליק שוב את הלוח. אם הבעיה נמשכת, פנה למחלקת התמיכה הטכנית.
Er72	שגיאת עקבות הפרמטרים של יחידת הבקרה (לוגיקה ופרמטרים)	לחיצה על OK מאשרת את ההגדרות שזוהו. הלוח ימשיך לפעול עם ההגדרות שזוהו. ⚠ חייבים לבדוק את הגדרות הלוח (לוגיקה ופרמטרים)
Er73	שגיאת פרמטר track-D	לחיצה על OK, הלוח ימשיך לפעול עם track-D בתור ברירת מחדל. ⚠ נדרש כוונן עצמי
K01	Autoset לא בוצע נכון עקב התערבות של פקודות חיצוניות. חזרו על ההליך	
K02	מלהיך פחות מממהליך הנדרש, 50 ס"מ בקירוב.	
K03	ההתקנה "קפיציית/מתנדנדת" מדי. הדק על ידי הוספת מעצור מכני למפסק הגבול של הסגירה (קוד 1100025 10005) לפני ביצוע כוונן עצמי נוסף.	



F,E,D,C,B,A,9,...,1,H = 0 *

DB14038 0AA15_04

פרמטר	מינ.	מקס.	ברירת מחדל	אישי	הגדרה	תיאור
זמן סגירה אוטומטית [שנ']	0	180	40		זמן המתנה לפני סגירה אוטומטית.	
זמן הארת תאורת הנוחות [שנ']	30	300	90		זמן הארת תאורת הנוחות [שנ'] הפעלת תאורת הנוחות על הציוד	
זמן הפעלת היציאה ערוץ הרדיו המתוזמן בשניות	1	240	10		זמן הפעלת היציאה ערוץ הרדיו המתוזמן בשניות	
מרחק האטה על ידי המנוע(ים) בפתיחה בתור אחוז מהמהלך הכולל. אזהרה: לאחר עריכת הפרמטר, נדרש מחזור שלם של פתיחה-סגירה ללא הפרעה. אזהרה: כאשר מוצג "SET" בתצוגה, אין גילוי מכשולים.	7	99	7		מרחק האטה בפתיחה [%]	
מרחק האטה על ידי המנוע(ים) בסגירה בתור אחוז מהמהלך הכולל. אזהרה: לאחר עריכת הפרמטר, נדרש מחזור שלם של פתיחה-סגירה ללא הפרעה. אזהרה: כאשר מוצג "SET" בתצוגה, אין גילוי מכשולים.	7	99	7		מרחק האטה בסגירה [%]	
מרחק פתיחה חלקית כאחוז מכלל הפתיחה עקב הפעלה הפקודה להולכי רגל PED.	10	99	20		פתיחה חלקית [%]	
אפשר לתכנן יציאת 1 לגובה	1	99	50		אפשר לתכנן יציאת 1 לגובה	היציאה המוגדרת כ-AUX=17 (ראה טבלת תצורת יציאות XUA) מופעלת כאשר הדלת עוברת על אחוז הפתיחה המוגדר בפרמטר זה (1% = דלת סגורה 99% = דלת פתוחה).
אפשר לתכנן יציאת 2 לגובה	1	99	50		אפשר לתכנן יציאת 2 לגובה	היציאה המוגדרת כ-AUX=18 (ראה טבלת תצורת יציאות XUA) מופעלת כאשר הדלת עוברת על אחוז הפתיחה המוגדר בפרמטר זה (1% = דלת סגורה 99% = דלת פתוחה).
כוח הכנף בפתיחה [%]	1	99	75		כוח הכנף בפתיחה [%]	כוח מופעל על ידי הכנף(ים) בפתיחה. זהו אחוז הכוח הזמין, מעבר לכוח שנשמר במחזור AUTOSET (ומעודכן לאחר מכן), לפני הפקת התרעת מכשול. הפרמטר מוגדר באופן אוטומטי על ידי פונקציית AUTOSET. אזהרה: זה משפיע ישירות על כוח המכה: ודא שדרישות הביטחון הנוכחיות מתקיימות עם הערך שנקבע (*). התקן התקני בטיחות נגד מעיכה במידת הצורך (**).
נטרול הילוך אחורי מרחק	0	200	0		נטרול הילוך אחורי מרחק	מנטרל מכשול/זיהוי קצה בטיחות ליד מפסק סוף הדרך סגור 0 = ללא נטרול 200 = מקסי נטרול
כוח הכנף בסגירה [%]	1	99	75		כוח הכנף בסגירה [%]	כוח מופעל על ידי הכנף(ים) בסגירה. זהו אחוז הכוח הזמין, מעבר לכוח שנשמר במחזור AUTOSET (ומעודכן לאחר מכן), לפני הפקת התרעת מכשול. הפרמטר מוגדר באופן אוטומטי על ידי פונקציית AUTOSET. אזהרה: זה משפיע ישירות על כוח המכה: ודא שדרישות הביטחון הנוכחיות מתקיימות עם הערך שנקבע (*). התקן התקני בטיחות נגד מעיכה במידת הצורך (**).
מהירות פתיחה [%]	25	99	99		מהירות פתיחה [%]	אחוז מהמהירות המרבית שניתן להגיע על ידי המנוע(ים) במהלך הפתיחה. אזהרה: לאחר עריכת הפרמטר, נדרש מחזור שלם של פתיחה-סגירה ללא הפרעה. אזהרה: כאשר מוצג "SET" בתצוגה, אין גילוי מכשולים.
מהירות סגירה [%]	25	99	45		מהירות סגירה [%]	אחוז מהמהירות המרבית שניתן להגיע על ידי המנוע(ים) במהלך סגירה. אזהרה: לאחר עריכת הפרמטר, נדרש מחזור שלם של פתיחה-סגירה ללא הפרעה. אזהרה: כאשר מוצג "SET" בתצוגה, אין גילוי מכשולים.
מספר פעולות מתוכנת לסף התחזוקה [במאות]	0	250	0		מספר פעולות מתוכנת לסף התחזוקה [במאות]	מאפשר לך להגדיר מספר פעולות שלאחר מכן הצורך תחזוקה ידוע על היציאה AUX המוגדרת בתור Maintenance או בתור Maintenance Flashing Light and .

(*) באיחוד האירופי יש ליישם את תקן EN 12453 להגבלות כוח, ואת תקן EN 12445 לשיטת המדידה.
 (**) ניתן להפחית את עוצמת המכה על ידי שימוש בשפות שמתעוותות.

לוגיקה	הגדרה	ברירת מחדל	סמן הגדרה בשימוש	תוספות אופציונליות																					
זמן סגירה אוטומטית	זמן סגירה אוטומטית	0	0	לוגיקה אינה מופעלת מפעילה סגירה אוטומטית																					
STEP-by-STEP מוּעָד	תנועה צעד-אחר צעד	0	0	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">step-by-step mov.</th> </tr> <tr> <th>4 STEP</th> <th>3 STEP</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>נפתח</td> <td>נפתח</td> <td>סגור</td> </tr> <tr> <td>עוצר</td> <td></td> <td>במשך סגירה</td> </tr> <tr> <td>נסגר</td> <td>נסגר</td> <td>פתוח</td> </tr> <tr> <td>עצירה + ACT</td> <td>עצירה + ACT</td> <td>במשך פתיחה</td> </tr> <tr> <td>נפתח</td> <td>נפתח</td> <td>לאחר STOP</td> </tr> </tbody> </table>	step-by-step mov.			4 STEP	3 STEP		נפתח	נפתח	סגור	עוצר		במשך סגירה	נסגר	נסגר	פתוח	עצירה + ACT	עצירה + ACT	במשך פתיחה	נפתח	נפתח	לאחר STOP
				step-by-step mov.																					
				4 STEP	3 STEP																				
				נפתח	נפתח	סגור																			
				עוצר		במשך סגירה																			
				נסגר	נסגר	פתוח																			
עצירה + ACT	עצירה + ACT	במשך פתיחה																							
נפתח	נפתח	לאחר STOP																							
0	0	הכניסות מתוכנות בתור Ped, Start I, Start E בועלות בלוגית 4 שלבים.																							
1	1	הכניסות מתוכנות בתור Ped, Start I, Start E בועלות בלוגית 3 שלבים. פולס בזמן הסגירה הופך כיוון תנועה.																							
0	0	לוגיקה בלתי פעילה																							
3	3	נגרם הפוך תנועה כאשר נעצר בסייג קצה הסגירה (10 = תנועה גדולה יותר)																							
0	0	האור המבהבה נדלק עם תחילת תנועת המנוע(ים).																							
1	0	האור המבהבה נדלק 3 שניות בקירוב לפני תחילת תנועת המנוע(ים).																							

תוספות אופציונליות	סמן הגדרה בשימוש	ברירת מחדל	הגדרה	לוגיקה
הפעלת פולס.	0			<i>hold-to-run</i>
אופן פעולה משבת. כניסה 61 מוגדרת בתור OPEN UP. כניסה 62 מוגדרת בתור CLOSE UP. הפעולה ממשיכה כל עוד המקש OPEN UP או CLOSE UP לחוץ.	1			
 אזהרה: התקני הבטיחות מושבתים. מצב משבת/לחירום. הפעלת פולס בדרך כלל. אם הכרטיס נכשל 3 פעמים ברציפות בבדיקת התקני הבטיחות (תא פוטואלקטרי או שפת בטיחות, x0rE), מושמש אופן namdaeD שיישאר פעיל למשך דקה 1 אחרי שחרור המקשים PU NEPO או PU ESOLC. כניסה 61 מוגדרת בתור OPEN UP. כניסה 62 מוגדרת בתור CLOSE UP.	2		משבת	
 אזהרה: כאשר המכשיר מוגדר ב"אופן פעולה משבת לחירום", התקני הבטיחות מושבתים. הפעלה עם בן אדם נוכח בסגירה. הכניסה 61 מוגדרת כ-OPEN UP הכניסה 62 מוגדרת כ-CLOSE UP פעולת הפתיחה מבוצעת באופן אוטומטי, פעולת הסגירה מתמשכת כל עוד נמשכת הלחץ על לחצן בקרה (ESOLC).	3			
שים לב: ההבטחות אינן מופעלות בזמן הפתיחה.				
פולסים בכניסות המוגדרות בתור Start E, Start I, Ped משפיעים במשך הפתיחה.	0	0	חסימת פולסים במשך הפתיחה	<i>ibL oPEn</i>
פולסים בכניסות המוגדרות בתור Start E, Start I, Ped אינם משפיעים במשך הפתיחה.	1			
אופן פעולה סטנדרטי (ראה אזור C1).	0	0	פתח בכיוון השני	<i>oPEn in othErd irEct</i>
פתיחה בכיוון הפוך לאופן פעולה סטנדרטי (ראה אזור C1)	1			
כניסה מתוכנתת בתור Phot (תא פוטו).	0	6	הגדרת כניסת הבטיחות SAFE 1 72	<i>SAFE 1</i>
כניסה מתוכנתת בתור Phot test (תא פוטו נבדק).	1			
כניסה מתוכנתת בתור Phot op (תא פוטו הפעיל בפתיחה בלבד).	2			
כניסה מתוכנתת בתור test Phot op (תא פוטו נבדק הפעיל בפתיחה בלבד).	3			
כניסה מתוכנתת בתור Phot cl (תא פוטו הפעיל בסגירה בלבד).	4	4	הגדרת כניסת הבטיחות SAFE 2 73	<i>SAFE 2</i>
כניסה מתוכנתת בתור test Phot cl (תא פוטו נבדק הפעיל בסגירה בלבד).	5			
כניסה מתוכנתת בתור Bar, שפת בטיחות.	6			
כניסה מתוכנתת בתור Bar, שפת בטיחות נבדקת.	7			
כניסה מתוכנתת בתור Bar 8k2. (בלתי פעילה על SAFE 2).	8			
כניסה מתוכנתת בתור Bar OP, שפת בטיחות עם היפוך פעיל רק בפתיחה. אם בסגירה, התנועה עוצרת.	9			
כניסה מתוכנתת בתור Bar OP TEST, שפת בטיחות נבדקת עם היפוך פעיל רק בפתיחה. עם בסגירה, התנועה עוצרת.	10			
כניסה מתוכנתת בתור Bar OP 8k2, שפת בטיחות עם היפוך פעיל רק בפתיחה. עם בסגירה, התנועה עוצרת. (בלתי פעילה על SAFE 2).	11			
כניסה מתוכנתת בתור Bar CL, שפת בטיחות עם היפוך פעיל רק בסגירה. עם בפתיחה, התנועה עוצרת.	12			
כניסה מתוכנתת בתור Bar CL TEST, שפת בטיחות נבדקת עם היפוך פעיל רק בסגירה. עם בפתיחה, התנועה עוצרת.	13			
כניסה מתוכנתת בתור Bar CL 8k2, שפת בטיחות עם היפוך פעיל רק בסגירה. עם בפתיחה, התנועה עוצרת. (בלתי פעילה על SAFE 2).	14			
ללא שימוש	15			
כניסה מתוכנתת בתור STAR 8k2. (בלתי פעילה על SAFE 2).	16			
כניסה מתוכנתת בתור Start E.	0	0	הגדרת כניסת הפיקוד IC 1 61	<i>ic 1</i>
כניסה מתוכנתת בתור Start I.	1			
כניסה מתוכנתת בתור Open.	2			
כניסה מתוכנתת בתור Closed.	3			
כניסה מתוכנתת בתור Ped.	4	4	הגדרת כניסת הפיקוד IC 2 62	<i>ic 2</i>
כניסה מתוכנתת בתור Timer Ped.	5			
כניסה מתוכנתת בתור Timer Pedestrian.	6			
פקודת רדיו מוגדרת בתור START E.	0	0	הגדרת פקודת ערוץ רדיו מס' 1	<i>ich</i>
פקודת רדיו מוגדרת בתור Start I.	1			
פקודת רדיו מוגדרת בתור Open.	2			
פקודת רדיו מוגדרת בתור Close.	3			
פקודת רדיו מוגדרת בתור Ped.	4	12	הגדרת פקודת ערוץ רדיו מס' 2	<i>2ch</i>
פקודת רדיו מוגדרת בתור STOP.	5			
ללא שימוש	6			
ללא שימוש	7	9	הגדרת פקודת ערוץ רדיו מס' 3	<i>3 ch</i>
ללא שימוש	8			
פקודת רדיו מוגדרת בתור AUX3 **	9	4	הגדרת פקודת ערוץ רדיו מס' 4	<i>4 ch</i>
פקודת רדיו מוגדרת בתור EXPO1 **	10			
פקודת רדיו מוגדרת בתור EXPO2 **	11			
פקודת רדיו מוגדרת בתור COURTESY LIGHT	12			

תוספות אופציונלית	סמן הגדרה בשימוש	ברירת מחדל	הגדרה	לוגיקה			
יציאה מוגדרת בתור ערוץ רדיו חד יציב.	0	17	הגדרת היציאה AUX 3. 26-27	RUX 3			
יציאה מוגדרת בתור SCA (תאורת שער פתוח).	1						
יציאה מוגדרת בתור פקודת Courtesy Light.	2						
ללא שימוש	3						
ללא שימוש	4						
ללא שימוש	5						
ללא שימוש	6						
ללא שימוש	7						
ללא שימוש	8						
מאפשר לך להגדיר מספר פעולות שלאחר מכן הצורך תחזוקה ידווח על היציאה AUX המוגדרת בתור Maintenance או בתור Flashing Light and Maintenance	9						
ללא שימוש	10						
ללא שימוש	11						
ללא שימוש	12						
יציאה מוגדרת בתור סטטוס שער סגור	13						
יציאה מוגדרת בתור ערוץ רדיו דו יציב	14						
יציאה מוגדרת בתור ערוץ רדיו לפי זמן	15						
יציאה מוגדרת בתור סטטוס שער פתוח	16						
יציאה מוגדרת בתור יציאה 1 ניתן לתכנן בגובה.	17						
יציאה מוגדרת בתור יציאה 2 ניתן לתכנן בגובה.	18						
המקלט מוגדר לפעולה במצב קוד מתגלגל. משדרים משוכפלים מסוג Fixed-Code Clones - קוד קבוע - אינן מתקבלים.	0	0	קוד קבוע	Fixed code			
המקלט מוגדר לפעולה במצב קוד קבוע. משדרים משוכפלים מסוג Fixed-Code Clones - קוד קבוע - מתקבלים.	1						
A - לא נדרשת סיסמה לכניסה לתפריטי התכנות B - מאפשרת זכירה באלחוט של משדרים. פעולות מתבצעות במצב זה ליד לוח הבקרה ואינן דורשות גישה: - לחץ ברצף על המקש הנסתר ועל המקש הרגיל (T4-T3-T2-T1) של משדר שכבר נשמר בזיכרון במצב רגיל באמצעות תפריט הרדיו. - לחץ תוך 10 שניות את המקש הנסתר ואת המקש הרגיל (T4-T3-T2-T1) של משדר שיש להכניס לזיכרון. המקלט יוצא מצב תכנות לאחר 10 שניות: אתה יכול להשתמש בזמן הזה כדי להזין משדרים חדשים אחרים על ידי חזרה על השלב הקודם. C - מאפשרת הוספה אוטומטית אלחוטית של משדרים משוכפלים. מאפשרת למשדרים משוכפלים שנוצרו עם המתכנת האוניברסלי ומשדרים מתוכנתים בשיטת Replay להתווסף לזיכרון המקלט. D - מאפשרת הוספה אוטומטית אלחוטית של משדרים מתוכנתים בשיטת Replay. מאפשרת למשדרים מתוכנתים בשיטת Replay להתווסף לזיכרון המקלט. E - ניתן לערוך את הפרמטרים של הלוח דרך הרשת link-U	0	0	הגדרת רמת רמת האבטחה	Protection Level			
A - אתה מתבקש להזין סיסמה כדי להיכנס לתפריטי התכנות סיסמת ברירת המחדל היא 1234. אין שינוי בהתנהגות הפונקציות B - C - D - E מהגדרת הלוגיקה 0	1						
A - אתה מתבקש להזין סיסמה כדי להיכנס לתפריטי התכנות סיסמת ברירת המחדל היא 1234. B - אין זכירה באלחוט של משדרים. C - אין הוספה אוטומטית אלחוטית של משדרים משוכפלים. אין שינוי בהתנהגות הפונקציות B - C - D - E מהגדרת הלוגיקה 0	2						
A - אתה מתבקש להזין סיסמה כדי להיכנס לתפריטי התכנות סיסמת ברירת המחדל היא 1234. B - אין זכירה באלחוט של משדרים. C - אין הוספה אוטומטית אלחוטית של משדרים מתוכנתים בשיטת Replay. D - אין הוספה אוטומטית אלחוטית של משדרים מתוכנתים בשיטת Replay. E - אין שינוי בהתנהגות הפונקציות B - C - D - E מהגדרת הלוגיקה 0	3						
A - אתה מתבקש להזין סיסמה כדי להיכנס לתפריטי התכנות סיסמת ברירת המחדל היא 1234. B - אין זכירה באלחוט של משדרים. C - אין הוספה אוטומטית אלחוטית של משדרים משוכפלים. D - אין הוספה אוטומטית אלחוטית של משדרים מתוכנתים בשיטת Replay. E - לא ניתן לערוך את הפרמטרים של הלוח דרך הרשת link-U. משדרים מוכנסים לזיכרון רק באמצעות התפריט רדיו הישים. חשוב: רמה גבוהה זאת של האבטחה מפסיקה ממשדרים משוכפלים בלתי רצויים מלהשיג גישה וגם מפסיקה הפרעות רדיו, אם יש כאלה.	4						
Standard SLAVE: הלוח מקבל ומשדר פקודות/אבחון וכו'.	0				0	מצב טורי (מזהה כיצד מזוהה הלוח בחיבור רשת BFT).	Serial Mode
Standard MASTER: הלוח שולח פקודות הפעלה (STOP, PED, CLOSE, OPEN, START) ללוחות אחרים.	1						
הגדרת כתובת הלוח בין 0 לבין 119 בחיבור ברשת BFT מקומית. (ראה סעיף מודולים LINK-U אופציונליים)	[]				0	כתובת	Address
לאחר גילוי מכשול, בזמן סגירה, התנועה מתהפכת למשך 2 שניות לאחר גילוי מכשול, בזמן פתיחה, הפעולה נעצרת והאופן אוטומטי מתבטל.	0				0	היפוך מכשול	Invert
לאחר גילוי מכשול, בזמן סגירה או פתיחה, התנועה מתהפכת למשך 2 שניות. לאחר גילוי מכשול, בזמן סגירה, נפתחת לחלוטין.	1						
לאחר גילוי מכשול, בזמן פתיחה, הפעולה נעצרת והאופן אוטומטי מתבטל.	2						
כניסה מתוכנתת בתור פקודת Start E.	0				2	הגדרת כניסת הלוח EXPI1 הרחבת כניסות ויציאת 2-1	EXPI1
כניסה מתוכנתת בתור פקודת Start I.	1						
כניסה מתוכנתת בתור פקודת Open.	2						
כניסה מתוכנתת בתור פקודת Close.	3						
כניסה מתוכנתת בתור פקודת Ped.	4						
כניסה מתוכנתת בתור פקודת Timer.	5						
כניסה מתוכנתת בתור פקודת Timer Pedestrian.	6						
כניסה מתוכנתת בתור Phot (תא פוטו) בטיחות.	7						
כניסה מתוכנתת בתור safety Phot op (תא פוטו הפעיל בפתיחה בלבד).	8						
כניסה מתוכנתת בתור safety Phot cl (תא פוטו הפעיל בסגירה בלבד).	9						
כניסה מתוכנתת בתור Bar safety (שפת בטיחות).	10						
כניסה מתוכנתת בתור safety Bar OP, שפת בטיחות עם היפוך כיוון פעיל בפתיחה בלבד, אם בסגירה התנועה עוצרת.	11						
כניסה מתוכנתת בתור safety Bar CL, שפת בטיחות עם היפוך כיוון פעיל בסגירה בלבד, אם בפתיחה התנועה עוצרת.	12						
כניסה מתוכנתת בתור safety Phot test, תא פוטו נבדק.	13						
כניסה מתוכנתת בתור test safety Phot op, תא פוטו נבדק פעיל בפתיחה בלבד.	14						
כניסה מתוכנתת בתור test safety Phot cl, תא פוטו נבדק פעיל בסגירה בלבד.	15						
כניסה מתוכנתת בתור Bar safety, שפת בטיחות נבדקת.	16						
כניסה מתוכנתת בתור Bar OP test, שפת בטיחות עם היפוך כיוון פעיל בפתיחה בלבד, אם בסגירה התנועה עוצרת.	17						
כניסה מתוכנתת בתור Bar CL test, שפת בטיחות עם היפוך כיוון פעיל בסגירה בלבד, אם בפתיחה התנועה עוצרת.	18						

לוגיקה	הגדרה	ברירת מחדל	סמן הגדרה בשימוש	תוספות אופציונליות
EHP 12	הגדרת כניסת EXPI2 בלוח הרחבת כניסות ויציאת 3-1	3	0	כניסה מתוכנתת בתור פקודת Start E.
			1	כניסה מתוכנתת בתור פקודת Start I.
			2	כניסה מתוכנתת בתור פקודת Open.
			3	כניסה מתוכנתת בתור פקודת Close.
			4	כניסה מתוכנתת בתור פקודת Ped.
			5	כניסה מתוכנתת בתור פקודת Timer.
			6	כניסה מתוכנתת בתור פקודת Timer Pedestrian.
EHP 1	הגדרת יציאת EXPO2 בלוח הרחבת כניסות ויציאות 5-4	13	0	יציאה מוגדרת בתור ערוץ רדיו חד יציב.
			1	יציאה מוגדרת בתור SCA (תאורת שער פתוח).
			2	יציאה מוגדרת בתור Courtesy Light.
			3	ללא שימוש
			4	ללא שימוש
			5	ללא שימוש
			6	ללא שימוש
			7	ללא שימוש
EHP 2	הגדרת יציאת EXPO2 בלוח הרחבת כניסות ויציאת 7-6	16	8	ללא שימוש
			9	היציאה מוגדרת בתור תחזוקה.
			10	ללא שימוש
			11	ללא שימוש
			12	ללא שימוש
			13	יציאה מוגדרת בתור סטטוס שער
			14	יציאה מוגדרת בתור ערוץ רדיו דו יציב
			15	יציאה מוגדרת בתור ערוץ רדיו לפי זמן
			16	יציאה מוגדרת בתור סטטוס שער פתוח
			17	יציאה מוגדרת בתור יציאה 1 ניתן לתכנן בגובה.
			18	יציאה מוגדרת בתור יציאה 2 ניתן לתכנן בגובה.

(**) פעילה רק אם היציאה מוגדרת בתור ערוץ רדיו חד יציב, תאורת נוחות, תאורת אזור, תאורת מדרגות, ערוץ רדיו דו יציב או ערוץ רדיו לפי זמן.

תכנות יציאת AUX	
לוגיקה 0 = Aux - יציאת ערוץ רדיו חד יציב.	המגע נשאר סגור למשך 1 שניה כאשר ערוץ הרדיו מופעל.
לוגיקה 1 = Aux - יציאת SCA GATE OPEN LIGHT	המגע נשאר סגור במשך הפתיחה וכאשר הכנף פתוחה, רגעי בסגירה, פתוח עם כנף סגורה.
לוגיקה 2 = Aux - יציאת COURTESY LIGHT	המגע נשאר סגור במשך 90 שניות לאחר הפעולה האחרונה.
לוגיקה 3 = Aux - ללא שימוש	
לוגיקה 4 = Aux - ללא שימוש	
לוגיקה 5 = Aux - ללא שימוש	
לוגיקה 6 = Aux - ללא שימוש	
לוגיקה 7 = Aux - ללא שימוש	
לוגיקה 8 = Aux - ללא שימוש	
לוגיקה 9 = Aux - יציאת MAINTENANCE	המגע נשאר סגור במשך בהגעה לערך שנקבע בפרמטר Maintenance, כדי לציין שנדרשת תחזוקה.
לוגיקה 10 = Aux - ללא שימוש	
לוגיקה 11 = Aux - ללא שימוש	
לוגיקה 12 = Aux - ללא שימוש	
לוגיקה 13 = Aux - יציאת GATE STATUS	המגע נשאר סגור כאשר השער סגור.
לוגיקה 14 = Aux - יציאת BISTABLE RADIO CHANNEL	המגע מחליף מצב (פתוח-סגור) כאשר ערוץ הרדיו מופעל
לוגיקה 15 = Aux - יציאת TIMED RADIO CHANNEL	המגע נשאר סגור למשך פרק זמן מתוכנתת כאשר ערוץ הרדיו מופעל (זמן יציאה) אם הלחצן נלחץ שוב בתוך הזמן הזה, ספירת הזמן מתחילה מחדש.
לוגיקה 16 = Aux - יציאת מצב שער פתוח	המגע נשאר סגור כאשר השער פתוח.
לוגיקה 17 = Aux - יציאה 1 ניתן לתכנן בגובה.	המגע נסגר כאשר הדלת עוברת על אחוז פתיחה מוגדר בפרמטר "Out Prog 1"
לוגיקה 18 = Aux - יציאה 2 ניתן לתכנן בגובה.	המגע נסגר כאשר הדלת עוברת על אחוז פתיחה מוגדר בפרמטר "Out Prog 2"
תכנות כניסות פיקוד	
לוגיקה 0 = IC - כניסה מתוכנתת בתור Start E	פעולה לפי לוגיקה Start E. פעולה לפי לוגיקה Start E. הפעלה חיצונית לרמזור בקרת תעבורה.
לוגיקה 1 = IC - כניסה מתוכנתת בתור Start I	פעולה לפי לוגיקה Start I. הפעלה חיצונית לרמזור בקרת תעבורה.
לוגיקה 2 = IC - כניסה מתוכנתת בתור Open	הפקודה פותחת את הכניסה ושאררת סגורה, הכניסה נשארת פתוחה עד לפתיחת המגע. כאשר המגע פתוח, המתקן האוטומטי סוגר לאחר הזמן TCA, כאשר מופעל.
לוגיקה 3 = IC - כניסה מתוכנתת בתור Closed	הפקודה סוגרת את הכניסה.
לוגיקה 4 = IC - כניסה מתוכנתת בתור Ped	הפקודה פותחת את הכניסה (חלקית) למצב מעבר הולכי רגל. פעולה לפי לוגיקה Ped.
לוגיקה 5 = IC - כניסה מתוכנתת בתור Timer	כמו פקודת פתיחה אך הסגירה מובטחת אפילו לאחר הפסקת חשמל.
לוגיקה 6 = IC - כניסה מתוכנתת בתור Timer Ped	הפקודה פותחת את הכניסה (חלקית) למצב מעבר הולכי רגל. אם הכניסה נשארת סגורה, הכניסה נשארת פתוחה עד לפתיחת המגע. אם הכניסה נשארת סגורה ומופעלת פקודת Start E, Start I או Open, מבוצע מחזור פתיחה-סגירה שלם לפני החזרה למצב פתיחה להולכי רגל. הסגירה מובטחת אפילו לאחר הפסקת חשמל.
הגדרת כניסות בטיחות	
לוגיקה 0 = SAFE - כניסה מתוכנתת בתור Phot	מאפשר חיבור התקן שאינו מצויד במגעי עזר. בחציית קרן, התא פוטו פעיל גם בפתיחה וגם בסגירה. בחציית קרן בסגירה, הפיכת הכיוון מתבצעת רק לאחר פינוי הקרן. אם לא בשימוש, השאר מקצר מחובר.
לוגיקה 1 = SAFE - כניסה מתוכנתת בתור Phot test	מפעילה בדיקת תא פוטו בתחילת הפעולה. בחציית קרן, התא פוטו פעיל גם בפתיחה וגם בסגירה. בחציית קרן בסגירה, הפיכת הכיוון מתבצעת רק לאחר פינוי הקרן.
לוגיקה 2 = SAFE - כניסה מתוכנתת בתור Phot op	מאפשרת חיבור התקנים שאינם מצוידים בתוספת מגעי בדיקה. בחציית קרן, פעולת התא פוטו מושבת בסגירה. בפתיחה עצורת את התנועה כל עוד יש חציית קרן. אם לא בשימוש, השאר מקצר מחובר.
לוגיקה 3 = SAFE - כניסה מתוכנתת בתור test Phot op	מפעילה בדיקת תא פוטו בתחילת הפעולה. בחציית קרן, פעולת התא פוטו מושבת בסגירה. בפתיחה עצורת את התנועה כל עוד יש חציית קרן.

<p>לוגיקה 4 = SAFE - כניסה מתוכנתת בתור Phot cl (תא פוטו פעיל בסגירה בלבד) בלתי נבדק (*). מאפשרת חיבור התקן שאינו מצויד במגעי עזר נוספים לבדיקה. בחציית קרן, פעולת התא פוטו מושבתת בפתיחה. בסגירה התנועה הופכת כיוון מיד. אם לא בשימוש, השאר מקצר מחובר.</p>
<p>לוגיקה 5 = SAFE - כניסה מתוכנתת בתור test Phot cl (תא פוטו נבדק הפעיל בסגירה בלבד). מפעילה בדיקת תא פוטו בתחילת הפעולה. בחציית קרן, פעולת התא פוטו מושבתת בפתיחה. בסגירה התנועה הופכת כיוון מיד.</p>
<p>לוגיקה 6 = SAFE - כניסה מתוכנתת בתור Bar (שפת בטיחות) בלתי נבדקת (*). מאפשרת חיבור התקן שאינו מצויד במגעי עזר נוספים לבדיקה. הפקודה הופכת כיוון תנועה למשך 2 שניות. אם לא בשימוש, השאר מקצר מחובר.</p>
<p>לוגיקה 7 = SAFE - כניסה מתוכנתת בתור Bar (שפת בטיחות נבדקת). מפעילה בדיקת שפת בטיחות בהתחלת הפעולה. הפקודה הופכת כיוון תנועה למשך 2 שניות.</p>
<p>לוגיקה 8 = SAFE - כניסה מתוכנתת בתור Bar 8k2. כניסה לשפה התגודותית 8K2. הפקודה הופכת כיוון תנועה למשך 2 שניות.</p>
<p>לוגיקה 9 = SAFE כניסה מתוכנתת בתור Bar op, שפת בטיחות עם היפוך פעיל רק בעת פתיחה, אם מופעלת בעת סגירה, האוטומציה מפסיקה (STOP). מאפשרת חיבור התקנים שאינם מצוידים בתוספת מגעי בדיקה. הפעולה בזמן הפתיחה גורמת להיפוך התנועה למשך 2 שניות, הפעולה בזמן הסגירה גורמת לאוטומציה להפסיק.</p>
<p>לוגיקה 10 = SAFE כניסה מתוכנתת בתור Bar op test, שפת בטיחות נבדקת עם היפוך פעיל רק בעת פתיחה, אם מופעלת בעת סגירה, האוטומציה מפסיקה (STOP). מפעילה בדיקת שפת בטיחות בהתחלת הפעולה. הפעולה בזמן הפתיחה גורמת להיפוך התנועה למשך 2 שניות, הפעולה בזמן הסגירה גורמת לאוטומציה להפסיק.</p>
<p>לוגיקה 11 = SAFE כניסה מתוכנתת בתור Bar 8k2 op, שפת בטיחות 8k2 עם היפוך פעיל רק בעת פתיחה, אם מופעלת בעת סגירה, האוטומציה מפסיקה (STOP). מפעילה בדיקת שפת בטיחות בהתחלת הפעולה. הפעולה בזמן הפתיחה גורמת להיפוך התנועה למשך 2 שניות, הפעולה בזמן הסגירה גורמת לאוטומציה להפסיק.</p>
<p>לוגיקה 12 = SAFE כניסה מתוכנתת בתור Bar cl test, שפת בטיחות נבדקת עם היפוך פעיל רק בעת סגירה, אם מופעלת בעת פתיחה, האוטומציה מפסיקה (STOP). מאפשרת חיבור התקנים שאינם מצוידים בתוספת מגעי בדיקה. הפעולה בזמן הסגירה גורמת להיפוך התנועה למשך 2 שניות, הפעולה בזמן הפתיחה גורמת לאוטומציה להפסיק.</p>
<p>לוגיקה 13 = SAFE כניסה מתוכנתת בתור Bar cl test, שפת בטיחות נבדקת עם היפוך פעיל רק בעת סגירה, אם מופעלת בעת פתיחה, האוטומציה מפסיקה (STOP). מפעילה בדיקת שפת בטיחות בהתחלת הפעולה. הפעולה בזמן הפתיחה גורמת להיפוך התנועה למשך 2 שניות, הפעולה בזמן הסגירה גורמת לאוטומציה להפסיק.</p>
<p>לוגיקה 14 = SAFE כניסה מתוכנתת בתור Bar 8k2 op, שפת בטיחות עם היפוך פעיל רק בעת סגירה, אם מופעלת בעת פתיחה, האוטומציה מפסיקה (STOP). מפעילה בזמן הסגירה גורמת להיפוך התנועה למשך 2 שניות, הפעולה בזמן הפתיחה גורמת לאוטומציה להפסיק.</p>
<p>לוגיקה = SAFE 15 - ללא שימוש</p>
<p>לוגיקה = SAFE 16 - כניסה מתוכנתת בתור STOP 8k2. הפקודה עוצרת את התנועה ונועלת את האוטומציה.</p>

(*) אם מותקנים התקנים מסוג "D" (כמוגדר בתקן EN12453), חבר למצב בלתי נבדק, צפה לתחזוקה מחייבת כל שישה חודשים לפחות.

תכנות פקודות ערוץ רדיו
<p>לוגיקה 0 = CH - פקודה מתוכנתת בתור Start E. פעולה לפי לוגיקה Stop 5-EP-bY-5-EP. הפעלה חיצונית לרמזור בקרת תעבורה.</p>
<p>לוגיקה 1 = CH - פקודה מתוכנתת בתור Start I. פעולה לפי לוגיקה Stop 5-EP-bY-5-EP. הפעלה פנימית לרמזור בקרת תעבורה.</p>
<p>לוגיקה 2 = CH - פקודה מתוכנתת בתור Open. הפקודה גורמת לפתיחת הכנפיים.</p>
<p>לוגיקה 3 = CH - פקודה מתוכנתת בתור Closed. הפקודה גורמת לסגירת הכנפיים.</p>
<p>לוגיקה 4 = CH - פקודה מתוכנתת בתור Ped. הפקודה פותחת את הכנפיים (חלקית) למצב מעבר הולכי רגל. פעולה לפי לוגיקה Stop 5-EP-bY-5-EP.</p>
<p>לוגיקה 5 = CH - הפקודה מתוכנתת בתור STOP. הפקודה מבצעת STOP</p>
<p>לוגיקה 6 = CH - ללא שימוש</p>
<p>לוגיקה 7 = CH - ללא שימוש</p>
<p>לוגיקה 8 = CH - ללא שימוש</p>
<p>לוגיקה 9 = CH - הפקודה מתוכנתת בתור AUX3 (**). הפקודה מפעילה את היציאה AUX3</p>
<p>לוגיקה 10 = CH - הפקודה מתוכנתת בתור EXPO1 (**). הפקודה מפעילה את היציאה EXPO1</p>
<p>לוגיקה 11 = CH - הפקודה מתוכנתת בתור EXPO2 (**). הפקודה מפעילה את היציאה EXPO2</p>
<p>לוגיקה 12 = CH - פקודה מוגדרת כ-אורות חניה הפקודה מפעילה את האור בלוגיקה פליפ-פלופ...</p>

(**) פעולה רק אם היציאה מוגדרת בתור ערוץ רדיו חד יציב, תאורת נוחות, תאורת חוזר, תאורת מדרגות, ערוץ רדיו דו יציב או ערוץ רדיו לפי זמן.

טבלה "C" – תפריט רדיו (rAd io)

לוגיקה	תיאור
Add 1ch	הוספת מקש 1ch משייכת את המקש הנדון עם פקודת ערוץ רדיו מס' 1.
Add 2ch	הוספת מקש 2ch משייכת את המקש הנדון עם פקודת ערוץ רדיו מס' 2.
Add 3ch	הוספת מקש 3ch משייכת את המקש הנדון עם פקודת ערוץ רדיו מס' 2.
Add 4ch	הוספת מקש 4ch משייכת את המקש הנדון עם פקודת ערוץ רדיו מס' 4.
ErASE 64	מחיקת הרשימה אזהרה! מוחקת את כל המשדרים מזיכרון המקלט.
ErASE 1	מוחקת פקודת רדיו (אם משכפל או שידור חוזר מושבת) לבחירת פקודת הרדיו למחיקה, הזן את המיקום או לחץ על לחצן בשלט הרדיו למחיקה (המיקום מוצג)
cod rH	קריאת קוד מקלט מציגה את קוד המקלט הדרוש לשכפול משדרים.

מפרט טכני

נתונים חשמליים	
זינה	230-220 וולט 60/50 הרץ
צריכת הספק מירבית מרשת החשמל	250 ואט
נתיכים	ראה אזור F
הספקת מתח לאביזרים	24 וולט ז"ח (עד 180 מיליאמפר)
	24 וולט בטיחות (עד 180 מיליאמפר)
חיבור מהבהב	24 וולט ז"ח עד 25 ואט
תאורת נוחות	מנורת נוחות סוג לד של 24 BFT וולט 2 ואט
תחום טמפרטורת עבודה	+55°C / -15°C
פתיחה להולכי רגל	הסינכב טוח רדד הלעפה קלהמה כהסמ 20% אורכיזב הרימש מע תיטוח-לע וא IC2 (Fig.F)

נתונים מכניים	
כנף מירבית.	ARGO BT A 20 : 20 מ"ר
	ARGO BT A 35 : 35 מ"ר
מומנט פיתול מרבי:	ARGO BT A 20 : 55 Nm
	ARGO BT A 35 : 80 Nm
סיבובי סרק ביציאה	ARGO BT A 20 : 30 Nm
	ARGO BT A 35 : 18 Nm
פעולות בשעה אחת @ מק. +55°C.	ARGO BT A 20 : 20 Nm
	ARGO BT A 35 : 15 Nm
התקנה טיפוסים עם דלת מפרקית בטמפ' 20°C	16m ² : ARGO BT A 20
	20m ² : ARGO BT A 35
תגובה להתנגשות	מגבל מומנט משולב בלוח הבקרה
מפסק גבול	אלקטרוני עם מקודד 81 סיבובי ציר היציאה לכל היותר
שימון	גירוז לתמיד
דרגת הגנה	IP20
משקל ראש מנוע	10 ק"ג
רמת רעש	<70dB(A)
מידות	ראה אזור B
הפעלה ידנית:	שחרור מכני באמצעות כפתור

נתוני מקלט מובנה	
מקלט רדיו מובנה קוד מתגלגל	תדר 433.92 מה"ץ
קידוד	אלגוריתם קוד מתגלגל ((CR-Ready))
מס' צירופים	4 ביליון
מספר מירבי של שלטי רחוק רדיו שמורים בזיכרון	63

התקנת המפעיל אזור A

יש לסדר את חיבורי האביזרים ומנגנוני הבטיחות והבקרה כדי להגיע ליחידת המנוע, תוך שמירה על חיבורי רשת החשמל מופרדים באופן ברור מהחיבורים הנוספים של מתח הבטיחות (24 וולט). המשך לחיבור לפני ההנחיות הנתונות בתרשים החיווט. הכבלים לחיבור האביזרים חייבים להיות מוגנים על ידי תעלה

בדיקות מקדימות

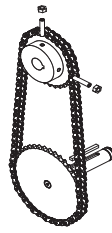
- בדוק שהדלת מאוזנת.
- בדוק שהדלת מחליקה בצורה חלקה לאורך כל מהלך התנועה שלה.
- אם הדלת לא הותקנה כחדשה, בדוק את תנאי השחיקה של כל מרכיביה.
- תקן או החלף חלקים פגומים או שחוקים.
- אמינות ובטיחות האוטומציה מושפעות ישירות ממצב מבנה הדלת.
- לפני התקנת המנוע, הסר חבלים או שרשראות מיותרים כלשהם והשבת את כל המכשירים המיותרים.

אביזרים



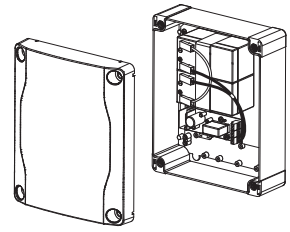
SAFM - SAFM L

שחרור חירום חוטי 3.5 מ' / 7 מ'



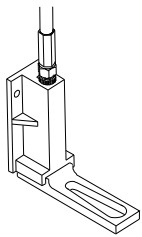
CORPIG

ערכת 33% הגברת מהירות



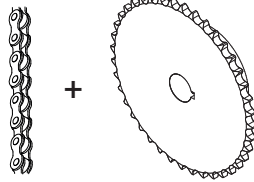
BT BAT

ערכת סוללות חירום



RCA - RCA L

שחרור עם מנוף וכבל פלדה 3.5 מ' או 7 מ'



COR 40 - COR 30

כתר בת 30 או 40 שיניים עם אביזרים לתיבת הילוכים לשערי מידור תעשייתיים, עבור צירי 1 צול. (25.4 מ"מ)

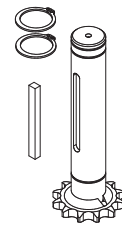
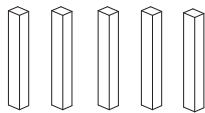


FIG 12 - 14 - 18 - 30

גלגל שיניים עם 12, 14, 18 או 30 שיניים לתיבת הילוכים לשערי מידור תעשייתיים, עבור צירי 1 צול. (25.4 מ"מ)



CKK

ערכת לשוניות להרכבה

BFT Spa www.bft-automation.com

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22



SPAIN www.bftautomatismos.com

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
08401 Granollers - (Barcelona)

FRANCE www.bft-france.com

AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest

GERMANY www.bft-torantriebe.de

BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH
90522 Oberasbach

BENELUX www.bftbenelux.be

BFT BENELUX SA
1400 Nivelles

UNITED KINGDOM www.bft.co.uk

BFT Automation UK Limited
Unit C2-C3, The Embankment Business Park, Vale Road, Heaton Mersey, Stockport, SK4 3GL

BFT Automation (South) Limited

Enterprise House, Murdock Road, Dorcan, Swindon, SN3 5HY

PORTUGAL www.bftportugal.com

BFT SA - COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3026-901 Coimbra

POLAND www.bft.pl

BFT POLSKA SP.ZO.O.
Marecka 49, 05-220 Zielonka

IRELAND www.bftautomation.ie

BFT AUTOMATION LTD
Unit D3, City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin 12

CROATIA www.bft.hr

BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)

CZECH REPUBLIC www.bft.it

BFT CZ S.R.O.
Praha

TURKEY www.bftotomasyon.com.tr

BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Istanbul

RUSSIA www.bftrus.ru

BFT RUSSIA
111020 Moscow

AUSTRALIA www.bftaustralia.com.au

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Wetherill Park (Sydney)

U.S.A. www.bft-usa.com

BFT USA
Boca Raton

CHINA www.bft-china.cn

BFT CHINA
Shanghai 200072

UAE www.bftme.ae

BFT Middle East FZCO
Dubai